



## BENZIN-RASENMÄHER RMB42

G42S-B1



Jumbo, Division der  
Coop Genossenschaft  
Industriestrasse 34  
CH-8305 Dietlikon  
[www.jumbo.ch](http://www.jumbo.ch)  
41 848 24 22 24



**ERKLÄRUNG DER SYMBOLE**

In dieser Anleitung werden verschiedene Symbole verwendet, die Sie auf mögliche Risiken hinweisen sollen. Es ist wichtig, dass Sie die Sicherheitssymbole kennen und die zugehörigen Erklärungen verstanden haben. Der Warnhinweis selbst vermeidet noch keine Risiken und kann angemessene Verfahren zur Unfallverhütung nicht ersetzen.



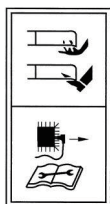
Dieses Symbol, welches einen Sicherheitspunkt kennzeichnet, weist auf eine Vorsichtsmassnahme, eine Warnung oder eine Gefahr hin. Ein Nichtbeachten dieser Warnung kann einen Unfall für Sie oder andere nach sich ziehen. Um Verletzungen, Brände oder Stromschläge zu vermeiden, die Sicherheitshinweise stets beachten.



Lesen Sie unbedingt vor Einsatz der Maschine das Bedienungs- und Wartungshandbuch vollständig.



Halten Sie Umstehende fern.



Vorsicht vor scharfen Messern – Zündkerzenkabel vor der Wartung entfernen.



Nicht auf Hängen mit einer Steigung über 22° verwenden.



Berühren Sie keine rotierenden Teile.



Vor der Reinigung des Arbeitsbereichs den Motor abstellen.



**Warnhinweis:** Verwenden Sie immer die richtigen Werkzeuge und Original-Ersatzteile.



**Warnhinweis:** Das Messer ist scharf, berühren Sie das Messer nicht.



Halten Sie umstehende Personen, insbesondere Kinder, fern!



Benzin ist leicht entzündlich und explosiv.



Erfüllt die auf dieses Produkt anwendbaren Vorschriften.





Schalleistungspegel.



Bei Einsatz dieses Produktes muss Augen- und Ohrenschutz verwendet werden.

## SICHERHEITSHINWEISE

**! WARNHINWEIS:** Bei der Verwendung von benzinbetriebenen Werkzeugen sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen, einschliesslich der folgenden, getroffen werden, um das Risiko schwerer Verletzungen von Personen und/oder Schäden am Gerät zu verringern. Lesen Sie alle diese Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen, und bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

**! WARNHINWEIS:** Diese Maschine erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter Umständen aktive oder passive medizinische Implantate stören. Um das Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, vor der Inbetriebnahme dieses Geräts ihren Arzt und den Hersteller der medizinischen Implantate zu konsultieren.

### Hinweise

- a) Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Einstellungen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.
- b) Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen, den Rasenmäher zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
- c) Mähen Sie niemals während andere Personen, insbesondere Kinder oder Tiere, in der Nähe sind.
- d) Denken Sie daran, dass der Maschinenführer oder der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

### Vorbereitende Massnahmen

- a) Während des Mähens sind immer festes Schuhwerk und lange Hosen zu tragen. Mähen Sie nicht barfuss oder in leichten Sandalen.
- b) Überprüfen Sie das Gelände, auf dem die Maschine eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände (Steine, Holzstücke, Drähte, Knochen usw.), die erfasst und weggeschleudert werden können.
- c) Warnung: Treibstoff ist hochgradig entflammbar:

- Bewahren Sie Treibstoff nur in den dafür vorgesehenen Behältern auf.
  - Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie nicht während des Einfüllvorganges.
  - Treibstoff ist vor dem Starten des Motors einzufüllen. Während der Motor läuft oder bei heissem Mäher darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Treibstoff nachgefüllt werden.
  - Falls Treibstoff übergelaufen ist, den Motor nicht starten, stattdessen ist die Maschine von der treibstoffverschmutzten Fläche zu entfernen. Offene Flammen sind zu vermeiden, solange sich Treibstoff und Dämpfe nicht verflüchtigt haben.
  - Verschlussen Sie den Deckel des Tanks und des Treibstoffbehälters wieder sorgfältig.
- d) Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.
- e) Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidwerkzeuge, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinheit abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen abgenutzte oder beschädigte Schneidwerkzeuge und Befestigungsbolzen nur satzweise ausgetauscht werden.

### **Handhabung**

- a) Lassen Sie den Verbrennungsmotor nicht in geschlossenen Räumen laufen, in denen sich gefährliches Kohlenmonoxid sammeln kann.
- b) Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- c) Wenn möglich, ist der Einsatz des Gerätes bei nassem Gras zu vermeiden.
- d) Achten Sie immer auf einen guten Stand an Hängen.
- e) Achten Sie darauf, dass Sie beim Mähen gehen und nicht laufen. Lassen Sie sich vom Rasenmäher nicht „vorwärtsziehen“.
- f) Bei Maschinen auf Rädern gilt: Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts.
- g) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
- h) Mähen Sie nicht an übermässig steilen Hängen
- i) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher umkehren oder ihn zu sich heranziehen.
- j) Schalten Sie das Schneidmesser ab, wenn der Rasenmäher beim Transport oder der Verlagerung von einer Rasenfläche zur nächsten gekippt werden muss.
- k) Benutzen Sie den Rasenmäher niemals, wenn die Schutzvorrichtungen oder das Gehäuse beschädigt sind oder Sicherheitsteile wie das Ablenkblech oder die Grasfangbox fehlen.
- l) Die Einstellung des Motors darf nicht verändert werden. Achten Sie darauf, dass der Motor nicht überdreht.
- m) Entriegeln Sie vor dem Start des Motors das Schneidmesser und die Vorschubkupplung.
- n) Starten Sie den Motor mit Vorsicht, entsprechend den Herstelleranweisungen. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu dem Schneidmesser.
- o) Beim Anlassen des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden.
- p) Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.
- q) Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
- r) Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.
- s) In folgenden Fällen muss der Motor abgestellt und der Zündkerzenstecker abgezogen werden:
- Bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen.

- Bevor Sie den Rasenmäher überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen.
- Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Rasenmäher und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor der Rasenmäher erneut gestartet wird.
- Falls der Rasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.
- t) Stellen Sie den Motor in den folgenden Fällen ab:
  - Immer wenn der Rasenmäher nicht beaufsichtigt ist.
  - Bevor Sie nachtanken.
- u) Nehmen Sie das Gas weg, bevor Sie den Motor abstellen. Der Treibstoffhahn ist zu schliessen.
- v) Wenn Sie einen Sitzanhänger benutzen, bitte langsam fahren.
- w) Vorsicht bei Verwendung des Rasenmähers in der Nähe von abschüssigem Gelände, Gräben oder Böschungen.
- Den Rasenmäher keinesfalls bei Müdigkeit, Krankheit oder unter dem Einfluss von Alkohol oder anderen Drogen benutzen.
- Rutschfeste Schuhe zum Schutz der Füße und passende Arbeitskleidung tragen.
- Bei längerer Benutzung des Produkts oder unsachgemässer Handhabung oder Wartung können gesundheitliche Beeinträchtigungen durch Schwingungen auftreten.
- x) Motorabgase und Kraftstoffdunst sind giftig. Das Produkt auf keinen Fall in Umgebungen mit Explosionsgefahr benutzen.
- y) Den Rasenmäher nie bei schlechtem Wetter wie Regen oder Gewitter benutzen.
- z) Der Benutzer sollte keine versiegelten Einstellungen für die Motordrehzahlregelung ändern oder manipulieren.

### ***Wartung und Lagerung***

- a) Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist. Eine regelmässige Wartung ist eine wesentliche Voraussetzung für die Erhaltung der Sicherheit und der Leistung des Gerätes.
- b) Bewahren Sie den Rasenmäher niemals mit Treibstoff im Tank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Treibstoffdämpfe mit einer offenen Flamme, mit Funken oder einer starken Wärmequelle in Kontakt kommen können.
- c) Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie den Rasenmäher in geschlossenen Räumen abstellen.
- d) Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Motor, Auspuff und den Bereich um den Treibstofftank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Öl).
- e) Prüfen Sie regelmässig die Grasfangeinrichtung auf Verschleiss oder Beschädigungen.
- f) Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- g) Falls der Kraftstofftank zu entleeren ist, sollte dies im Freien erfolgen.
- h) Unsachgemässe Wartung verringert die Lebensdauer des Motors.
- i) Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Messer, Nicht-Originalteile führen zu schweren Verletzungen.
- j) Mähen Sie nur bei guten Sichtverhältnissen und Umstehende müssen ferngehalten werden.
- k) Stellen Sie sicher, dass alle Anlaufsperrn und Präsenzkontrollen für den Bediener ordnungsgemäss funktionieren, einschliesslich der erforderlichen regelmässigen Überprüfung.

- I) Das Herausnehmen oder Ändern von Sicherheitskomponenten führt zu Verletzungsgefahr.

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

**Dieser Rasenmäher wurde für das Mähen von Gras entwickelt. Eine andere Verwendung ist nicht zulässig.**

Der Rasenmäher ist für die private Benutzung im Haus- und Hobbygarten geeignet. Als Rasenmäher für den privaten Haus- und Hobbygarten werden solche angesehen, deren jährliche Benutzung in der Regel 50 Stunden nicht übersteigen und die vorwiegend für die Pflege von Gras oder Rasenflächen verwendet werden, nicht jedoch in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten sowie nicht in der Land- und Forstwirtschaft.

### TECHNISCHE DATEN

|                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| Typ                                   | G42S-B1                          |
| Motortyp:                             | Y145V, 4-Takt, Zwangsluftkühlung |
| Hubraum:                              | 144.3 cm <sup>3</sup>            |
| Nennleistung:                         | 2.6 kW                           |
| Geräteantrieb                         | Mit Selbstantrieb                |
| Tankinhalt:                           | 1.0 l                            |
| Tankinhalt Motoröl:                   | 0.5 l                            |
| Schnittbreite:                        | 420 mm                           |
| Betriebsmotordrehzahl :               | 2800 min <sup>-1</sup>           |
| Volumen des Grasfangsacks             | 45 L                             |
| Gewicht                               | 25.0kg                           |
| Schalldruckpegel L <sub>pA</sub> :    | 82.4dB (A)                       |
| Schalleistungspegel L <sub>WA</sub> : | 94.6dB (A), K=1.82dB (A)         |
| Garantierter Schalleistungspegel      | 96 dB(A)                         |
| Vibration:                            | 8.62m/s <sup>2</sup>             |
| Schnitthöhenverstellung:              | 25-75mm                          |
| Empfohlener Kraftstoff                | Unlead octan >90                 |
| Empfohlenes Öl:                       | 15W40 / SAE30                    |

**Geräusch-/Vibrationsinformationen**

Die gemessenen Schallwerte werden gemäss EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 & EN ISO 5395-2:2013/A2:2017 ermittelt..

**Unbedingt Gehörschutz tragen!**

Es ist ratsam, die Betriebsdauer des Gerätes auf zwei Stunden pro Tag zu begrenzen, um Gefahren durch Lärmbelastung zu minimieren.

Die gemessenen Schwingungsgesamtwerte (Triax-Vektorsumme) werden gemäss der Norm EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 & EN ISO 5395-2:2013/A2:2017 ermittelt..

Der im vorliegenden Informationsblatt angegebene Schwingungspegel wurde gemäss dem in der Norm EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 & EN ISO 5395-2:2013/A2:2017 vorgegebenen Standardtest gemessen und dient zum Vergleich der verschiedenen Geräte.

Der Pegel kann für eine erste Expositionsbeurteilung verwendet werden.

Der angegebene Schwingungspegel gilt für die wichtigsten Anwendungen des Gerätes. Wird das Gerät jedoch für weitere Anwendungen mit anderem Zubehör oder im schlecht gewarteten Zustand eingesetzt, kann der Schwingungspegel von den Angaben abweichen. Dadurch kann sich der Expositionspegel im Verlauf der gesamten Arbeitszeit erheblich erhöhen.

Eine Abschätzung der Schwingungsexposition muss auch die Zeiten berücksichtigen, in denen das Gerät ausgeschaltet ist oder zwar eingeschaltet, jedoch gerade nicht in Gebrauch ist. Dadurch kann sich der Expositionspegel im Verlauf der gesamten Arbeitszeit erheblich verringern.

Zusätzliche Sicherheitsmassnahmen zum Schutz des Gerätebedieners vor den Auswirkungen der Schwingungen müssen ergriffen werden. Dazu zählen: Wartung von Gerät und Zubehör; Warmhalten der Hände; Organisieren von Arbeitsmustern.

## LISTE DER WESENTLICHEN BESTANDTEILE



|   |                        |    |                            |
|---|------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Kupplungshebel         | 7  | Verkleidung                |
| 2 | Bremshebel             | 8  | Ölpeilstab                 |
| 3 | Knauf                  | 9  | Griff für Höheneinstellung |
| 4 | Hinterer Auswurfschutz | 10 | Grasfangsack               |
| 5 | Kraftstofftank         | 11 | Startergriff               |
| 6 | Luftfilter             |    |                            |

**VORBEREITUNG****Anbringen des Griffs**

Klappen Sie den Griff auf und schrauben Sie die Griffteile mit den vier Schrauben und Knäufen fest. Bringen Sie den Zugstarter auf der rechten Seite des Griffs an und befestigen Sie das Kabel mit dem Kunststoffkragen. Setzen Sie das Seil des Zugstartergriffs oder dessen Stützführungsseil ein. (Siehe Abb. 1)

**Höhenverstellung des Griffbügels:**

1. wenn Sie die Höhe des Lenkers anpassen möchten, können Sie zwischen den beiden Bohrungen «L» oder «H» in der linken

und rechten Halterung wählen, um den Lenker mit Schrauben und Knäufen zu befestigen.

2. Die Bohrung «H» entspricht der oberen Position des Lenkers, und die Bohrung «L» der unteren Position des Lenkers. (Siehe Abb. 2)

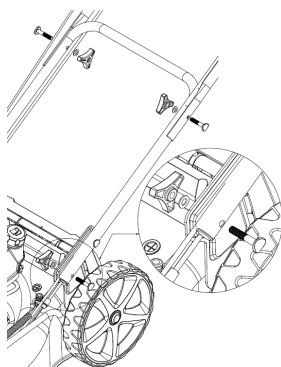


Abb. 1

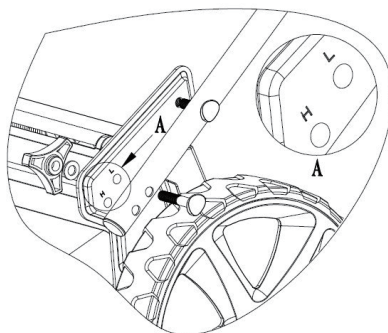


Abb. 2

**KABELANORDNUNG – MOTORBREMSE & SELBSTFAHRHEBEL**

1. Stecken Sie den Bremszug bzw. den Kupplungszug in die Bohrung des entsprechenden Hebels, siehe Abbildung unten.

2. Der Pfeil zeigt an, wo das Kabel durchgeschleift werden soll. (Siehe Abb. 3)

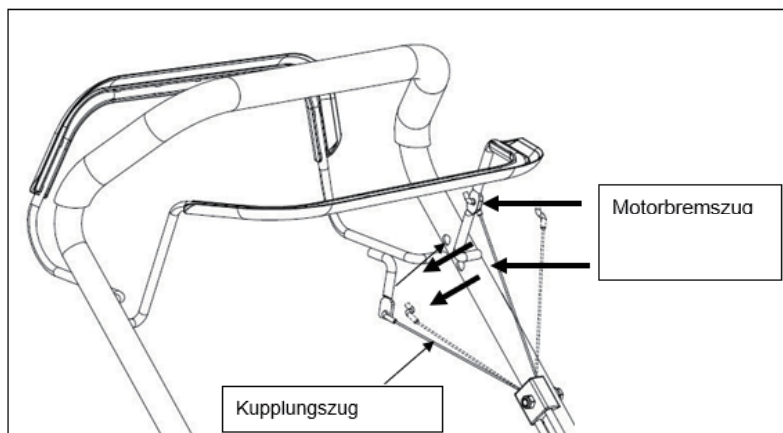


Abb. 3

### Grasfangkorb

- Klemmen Sie die Kunststoffränder des Beutels am Rahmen fest und befestigen Sie die Clips wie gezeigt. (Siehe Abb. 4A)

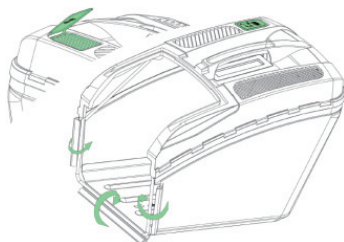


Abb. 4A

- Heben Sie den hinteren Auswurfschutz an, entfernen Sie den Mulchstopfen und installieren Sie den Grasfangsack.

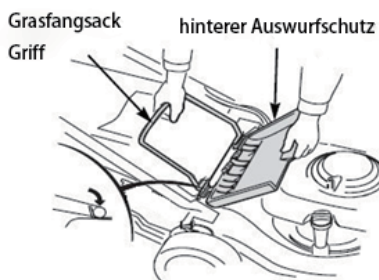


Abb. 4B



### Mulchstopfen

Der Mulchstopfen hilft, das Innere des Mähwerks für effizienteres Mulchen zu krümmen. Heben Sie zum Einsetzen und Entfernen des Mulchstopfens den hinteren Auswurfschutz wie abgebildet an. Der Mulchstopfen kann nur in eine Richtung eingesetzt werden. Entfernen Sie den Mulchstopfen, wenn Sie einen Grasfangsack verwenden.

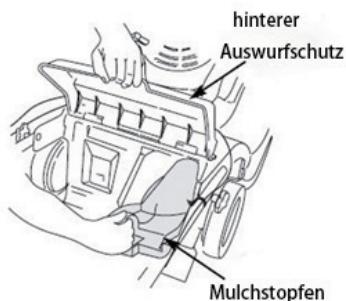


Abb. 5

### Stützen für den hinteren Auswurfschutz

Nehmen Sie die zwei Stützen heraus, die sich in einem Beutel im Karton befinden, heben Sie den hinteren Auswurfschutz an, installieren Sie die beiden Stützen, die den hinteren Auswurfschutz halten können. Dies bewirkt, dass das Gras besser aus dem Gehäuse ausgeworfen wird.

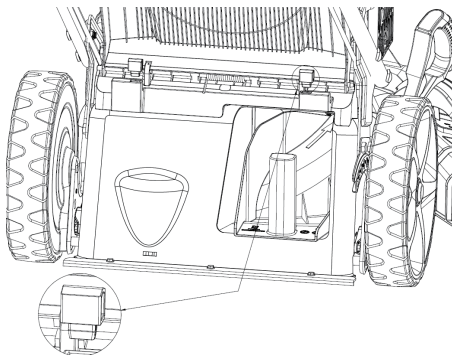


Abb. 6

### **Warnhinweis!**

Bitte stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass alle Räder in Ordnung sind! Lassen Sie das Gerät im ausgeschalteten Zustand auf kurzer Strecke manuell laufen und überprüfen Sie, ob kein Problem vorliegt.

Setzen Sie immer den Grasfangsack ein, bevor Sie den Motor starten. Der Grasfangsack ist ein Sicherheitselement zum Auffangen des ausgeworfenen Grases. Überprüfen Sie, ob die Haken gut am hinteren Gehäuse befestigt sind.

Der Rasenmäher darf nicht betrieben werden, wenn weder der gesamte Grasfangsack noch die hintere Abdeckung angebracht sind. Die hintere Abdeckung ist ein Schutzelement, um den Grasfangsack an Ort und Stelle zu halten und das hintere Gehäuse automatisch zu verschliessen, um einen Auswurf zu vermeiden, wenn der Grasfangsack nicht angebracht ist. Im eingebauten Zustand muss die hintere Abdeckung auf den Grasfangsack drücken.

### Einfüllen von Benzin



**WARNHINWEIS! Benzin ist leicht entzündlich und beim Umgang oder der Arbeit damit müssen strengste Vorsichtsmassnahmen getroffen werden. Benzin darf nur in zugelassenen Behältern gelagert werden. Kaufen oder lagern Sie niemals mehr Benzin, als Sie innerhalb von 30 Tagen benötigen. Mischen Sie kein Öl mit Benzin.**

Reinigen Sie den Bereich um den Tankdeckel herum, bevor Sie den Deckel entfernen, siehe Abbildung 7.



Abb. 7

Verwenden Sie immer frisches, sauberes, **unverbleites** Benzin und füllen Sie den Tank mit einem sauberen Trichter. Befüllen Sie den Tank niemals vollständig.

Lassen Sie immer mindestens 13 mm Platz unter dem Boden des Einfüllstutzens, um eine Ausdehnung zu ermöglichen.

Beseitigen Sie eventuell übergelaufenes oder verspritztes Benzin, bevor Sie den Motor starten. Befüllen Sie den Tank nicht in Innenräumen oder in einem schlecht belüfteten Bereich.

Benzindämpfe sind brennbar und gefährlich.

Öffnen Sie niemals den Tankdeckel und befüllen Sie den Tank nicht, wenn der Motor nach Gebrauch noch heiss ist. Rauchen Sie nicht beim Befüllen des Tanks, bei der Benutzung der Maschine oder wenn sich Benzin im Arbeitsbereich befindet. Achten Sie darauf, dass Sie den Tankdeckel nach dem Befüllen fest zudrehen.

Einfüllen von Motoröl

**ACHTUNG!** Der Mäher wird ohne Öl im Motor ausgeliefert. Es ist wichtig, vor dem ersten Start des Motors Öl einzufüllen (15W40/SAE30).

- Entfernen Sie den Ölaufkleber, schrauben Sie die Motoröleinfüllschraube ab und entfernen Sie sie.

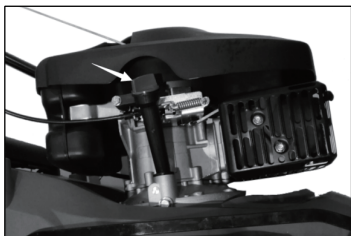


Abb. 8

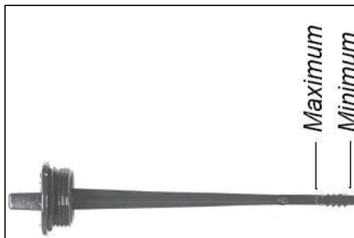


Abb. 9

- ☐ Füllen Sie vorsichtig Motoröl (ca. **600 ml**) ein. Verschütten Sie nichts!
- ☐ Prüfen Sie den Ölpegel. Der Ölstand muss zwischen den Markierungen **min** und **max** auf dem Ölpeilstab liegen (siehe Abb. 9). Befindet der Ölstand sich in Nähe des unteren Pegels, muss Öl bis zur oberen Pegelmarkierung eingefüllt werden.
- ☐ Ziehen Sie die Motoröleinfüllschraube wieder von Hand fest.

**BETRIEB****Einstellen der Schnitthöhe**

Warnhinweis! Warten Sie, bis der Motor steht, bevor Sie die Höhe verstellen. Nach dem Abschalten der Maschine laufen die Messer noch einige Sekunden lang nach. Drehende Messer können Verletzungen verursachen.

Für den ersten Schnitt der Saison sollte eine grosse Schnitthöhe gewählt werden.

Die Schnitthöhe kann durch Verstellen des Griffbügel auf 6 Schnitthöhen eingestellt werden.

Einstellen der Schnitthöhe: (Abb. 10):

1. Halten Sie den Höhenverstellgriff fest, bewegen Sie den Griffbügel nach aussen, um ihn aus seiner Fixierkerbe zu lösen.

2. Bewegen Sie den Griff zur Vorderseite der Maschine, um die Schnitthöhe zu vergrössern, und zur Rückseite, um die Schnitthöhe zu verringern.
3. Bringen Sie den Griffbügel wieder in die Fixierkerbe, um die gewünschte Schnitthöhe einzustellen.
4. Vergewissern Sie sich, dass der Griffbügel fest und sicher in seiner Halterung sitzt.

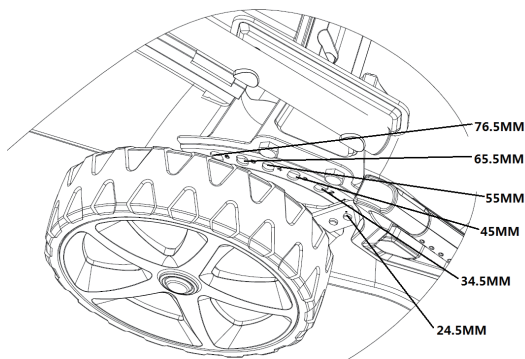


Abb. 10

**Tips:** Bei hohem Gras beginnen Sie das Mähen mit der höchsten Einstellung und reduzieren Sie dann schrittweise die Schnitthöhe.

### Starten des Geräts

Starten Sie das Gerät erst, wenn es vollständig zusammengesetzt ist.

Bevor Sie das Gerät einschalten, überprüfen Sie immer den Ölstand.

Vor jedem Einschalten des Geräts:

Überprüfen Sie, ob der Gaszug richtig sitzt.

Überprüfen Sie, ob die Räder richtig montiert sind.

Überprüfen Sie, ob der Grasfangsack und die hintere Abdeckung richtig montiert sind.

Führen Sie alle diese Kontrollen regelmässig durch.

**Kontrollen vor Benutzung!****Verletzungsgefahr!**

**Das Gerät nur einsetzen, wenn keinerlei Fehler vorliegen.**

**Verletzungsgefahr! Ist ein Teil schadhaft, muss es ausgetauscht werden, bevor Sie das Gerät wieder nutzen.**

Prüfen Sie das Gerät auf seinen sicheren Zustand:

- Prüfen Sie das Gerät auf Lecks.
- Prüfen Sie das Gerät auf sichtbare Schäden.
- Prüfen Sie, ob alle Bestandteile des Geräts fest angebracht sind.
- Prüfen Sie, ob alle Sicherheitsvorrichtungen in ordnungsgemäßem Zustand sind.
- Die Sicherheitssysteme und die Schutzvorrichtungen des Geräts dürfen nicht verändert oder deaktiviert werden.
- Entfernen oder Verändern der Bestandteile der Schutzvorrichtungen führt zu Verletzungsgefahr.

Sobald das Gerät richtig eingestellt ist, starten Sie den Motor wie folgt:

- Ziehen Sie den Bremshebel zurück und halten Sie ihn fest.
- Geben Sie den Kupplungshebel frei. Dadurch wird verhindert, dass sich der Mäher vorwärts bewegt, wenn Sie den Starter betätigen.
- Nehmen Sie den Anlassergriff mit der rechten Hand aus seiner Halterung und ziehen Sie ihn langsam bis zum Widerstand, ziehen Sie dann kräftig mit dem Anlassergriff das Anlasserseil durch die Halterung. (Wenn der Kaltstart nicht ausreicht, wiederholen Sie diesen Vorgang 2 bis 3 mal.)

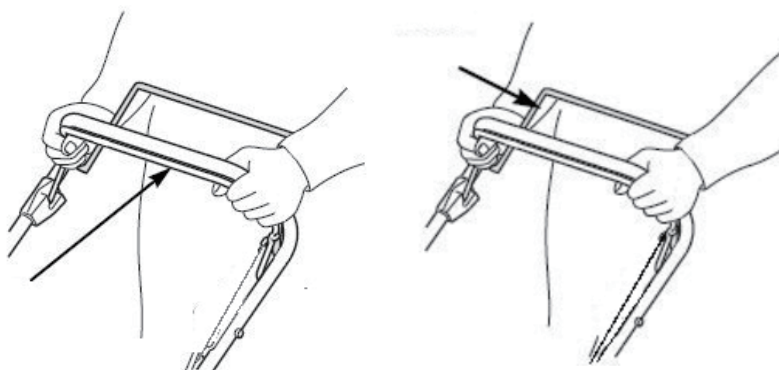


Abb. 11

Lassen Sie den Motor 10 bis 15 Sekunden laufen. Der Mäher ist nun einsatzbereit.

**WARNHINWEIS:** Das Schneidmesser dreht sich beim Anlassen des Motors.

**Hinweis:** Starten Sie den Motor nicht in hohem Gras.

### Anhalten des Mähers

Um das Unfallrisiko zu minimieren, ist der Motor Ihres Rasenmähers mit dem Bedienehebel gekoppelt. Wenn der Bedienehebel losgelassen wird, hören der Motor und das Messer automatisch auf, sich zu drehen.

Wenn sich unter dem Chassis Gras angestaut hat, stoppen Sie den Motor, entfernen Sie den Zündkerzenstecker und warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist, bevor Sie das Gras entfernen.

**Wenn der Motor abgeschaltet wurde, läuft das Schneidwerk noch einige Sekunden nach, daher darf die Unterseite des Mähers erst berührt werden, wenn das Schneidwerk steht!**

## WARTUNG

Eine ordnungsgemäße Wartung ist für den sicheren, wirtschaftlichen und störungsfreien Betrieb des Geräts von wesentlicher Bedeutung. Dies hilft auch, die Luftverschmutzung zu verringern.

Der Zweck des Wartungs- und Einstellungsplans besteht darin, die Maschine im bestmöglichen Betriebszustand zu halten.

Schalten Sie den Motor immer ab, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen. Wenn der Motor laufen muss, stellen Sie sicher, dass der Bereich gut belüftet ist. Das Abgas enthält giftiges Kohlenmonoxidgas.

Verwenden Sie immer das empfohlene Zubehör. Zubehörteile, die nicht von entsprechender Qualität sind, können Schäden an der Maschine verursachen.

Verwenden Sie niemals nicht zugelassene Komponenten und entfernen Sie niemals die Sicherheitsvorrichtungen.

| Wartung                                                                                                                                                   | Tägliche Wartung | Wöchentliche Wartung | Monatliche Wartung |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------|--------------------|
| Reinigen Sie das Äussere der Maschine.                                                                                                                    | X                |                      |                    |
| Überprüfen Sie, ob die Messer unbeschädigt sind und keine Anzeichen von Rissen oder anderen Schäden aufweisen. Tauschen Sie die Messer bei Bedarf aus.    | X                |                      |                    |
| Vergewissern Sie sich, dass der Messerschutz nicht beschädigt oder verbogen ist. Tauschen Sie den Messerschutz aus, wenn er verbogen oder beschädigt ist. | X                |                      |                    |
| Reinigen Sie den Luftfilter. Bei Bedarf wechseln.                                                                                                         | X                |                      |                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                              |   |   |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|
| Prüfen Sie Muttern und Schrauben auf festen Sitz.                                                                                                                                                                                                            | X |   |   |
| Vergewissern Sie sich, dass Motor, Tank und Kraftstoffleitungen keine Leckagen aufweisen.                                                                                                                                                                    | X |   |   |
| Prüfen Sie Anlasser und Anlasserseil.                                                                                                                                                                                                                        |   | X |   |
| Reinigen Sie das Äussere der Zündkerze. Nehmen Sie sie heraus und prüfen Sie den Elektrodenabstand. Passen Sie ihn auf 0,6 bis 0,7 mm an oder tauschen Sie die Zündkerze aus. Achten Sie darauf, dass auf der Zündkerze eine Zündkerzenkappe angebracht ist. |   | X |   |
| Reinigen Sie das Kühlsystem des Geräts.                                                                                                                                                                                                                      |   | X |   |
| Reinigen Sie das Äussere des Vergasers und den ihn umgebenden Bereich.                                                                                                                                                                                       |   | X |   |
| Reinigen Sie den Kraftstofftank.                                                                                                                                                                                                                             |   |   | X |
| Prüfen Sie alle Kabel und Anschlüsse.                                                                                                                                                                                                                        |   |   | X |
| Prüfen Sie Kupplung, Kupplungsfedern und Kupplungstrommel auf Verschleiss. Erforderlichenfalls muss eine zugelassene Werkstatt diese austauschen.                                                                                                            |   |   | X |
| Bringen Sie die Zündkerze wieder an. Achten Sie darauf, dass auf der Zündkerze eine Zündkerzenkappe angebracht ist.                                                                                                                                          |   |   | X |
| Um Brandgefahr zu vermeiden, müssen Schmutz, Laub und überschüssiges Schmiermittel usw.                                                                                                                                                                      |   |   | X |



|                                              |  |  |   |
|----------------------------------------------|--|--|---|
| von Schalldämpfer und Motor entfernt werden. |  |  |   |
| Überprüfen Sie das Messer.                   |  |  | X |

(1) Bei Einsatz in staubiger Umgebung müssen die Wartungsarbeiten häufiger durchgeführt werden.

(2) Ein Fachtechniker sollte diese Wartungsarbeit durchführen, wenn der Besitzer nicht über das geeignete Werkzeug und/oder Wissen verfügt.

1. Das Gerät darf nicht mit Wasser besprüht werden. Eindringendes Wasser kann zu Schäden an Motor und elektrischen Anschlüssen führen.

2. Reinigen Sie das Gerät mit einem Lappen, einer Handbürste usw.

| <b>Wartungsplan</b> |                         |                         |                         |
|---------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
|                     | Alle 12 Betriebsstunden | Alle 24 Betriebsstunden | Alle 36 Betriebsstunden |
| Luftfilter          | Reinigen                | Reinigen                | Austauschen             |
| Zündkerze           | Prüfen                  | Reinigen                | Austauschen             |
| Motoröl             | Prüfen                  | Wechseln                | Prüfen                  |

**Eine fachmännische Inspektion ist erforderlich:**

- a) Wenn der Rasenmäher auf ein Objekt trifft.
- b) Wenn der Motor plötzlich stoppt.
- c) Wenn das Messer verbogen ist (nicht geradebiegen!)
- d) Wenn die Zahnräder beschädigt sind.

Beim Auswechseln und Nachschärfen des Mähmessers am Ende der Mähseason immer das Mähmesser nachschärfen oder bei Bedarf das Mähmesser durch ein neues ersetzen. Lassen Sie das Mähmesser immer von einem Kundendienstzentrum nachschärfen oder ersetzen (Unwuchtmessung).

Nicht ausgewuchtete Messer führen zu starken Vibrationen des Rasenmähers – Unfallgefahr!

### **Auswechseln des Messers**

**Achtung: Rotierendes Messer nicht berühren.**



**WARNHINWEIS!** Bevor Sie das Messer entfernen oder wieder montieren, stellen Sie sicher, dass der Motor abgestellt und der Zündkerzenstecker abgeklemmt und von der Zündkerze entfernt wird.

Um das Messer zu entfernen, greifen Sie das Ende des Messers mit einem dick gepolsterten Handschuh oder einem Lappen.

Verwenden Sie einen Steckschlüssel oder Ringschlüssel, um Schraube, Unterlegscheibe und Messer zu entfernen. (Abb. 12)

Setzen Sie ein neues oder nachgeschliffenes Messer wieder ein und ziehen Sie die Schraube an.

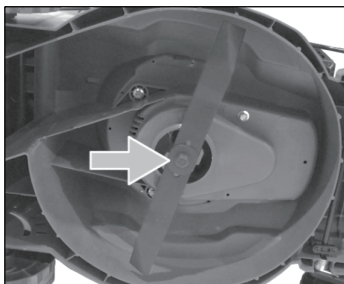


Abb. 12

### **Motorölwechsel**

1. Stellen Sie die Maschine auf einen ebenen und festen Untergrund. Lassen Sie den Motor einige Minuten warmlaufen und schalten Sie ihn dann ab.
2. Wischen Sie den Öleinfüllbereich ab und nehmen Sie dann die Abdeckung bzw. den Ölpeilstab heraus.
3. Stecken Sie den Ölablassschlauch (nicht mitgeliefert) in den Öltank und beginnen Sie mit dem Ablassen des alten Öls, bis der Tank völlig leer ist.
4. Oder stellen Sie einen geeigneten Behälter unter den Mäher, um das Altöl aufzufangen, und kippen Sie den Mäher dann auf die rechte Seite, um das Öl auszugießen. Warten Sie einige Minuten, bis der Tank völlig leer ist.
5. Altöl muss in Übereinstimmung mit den Umweltvorschriften in dafür vorgesehenen Bereichen gelagert werden.

6. Giessen Sie das empfohlene Öl (15W40/SAE30) bis zur oberen Markierung ein, lassen Sie das Öl einige Augenblicke absetzen und messen Sie dann den Ölstand.

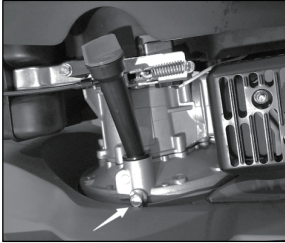


Abb. 13

### Wechseln und Reinigen der Zündkerze

- 1) Sobald der Motor abgekühlt ist, entfernen Sie die Zündkerze mit dem mitgelieferten Steckschlüssel.
- 2) Reinigen Sie die Zündkerze mit einer Drahtbürste.
- 3) Stellen Sie den Abstand mit einer Fühlerlehre auf 0,6 bis 0,7 mm ein. (Abb. 14 & 15)
- 4) Setzen Sie die Zündkerze vorsichtig von Hand ein, um ein Verkanten des Gewindes zu vermeiden.
- 5) Wenn die Zündkerze eingedreht ist, ziehen Sie sie mit dem Zündkerzenschlüssel fest, um die Dichtung zu komprimieren.

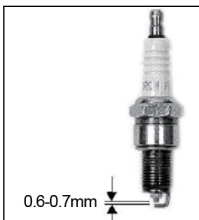


Abb. 14

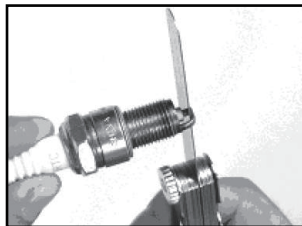


Abb. 15

### Reinigen des Luftfilters

Öffnen Sie die Luftfilterabdeckung und entfernen Sie das Schwammfilterelement. Um zu vermeiden, dass Gegenstände in den Luftbehälter fallen, setzen Sie die Luftfilterabdeckung wieder auf. Waschen Sie das Filterelement in warmem Seifenwasser, spülen Sie es aus und lassen Sie es an der Luft trocknen.

### **Warnhinweis!**

Der Motor darf auf keinen Fall ohne montierten Luftfiltereinsatz gestartet werden.

**FEHLERBEHEBUNG**

**Vor Durchführung von Wartungs- oder Reinigungsarbeiten muss der Motor immer abgeschaltet werden. Warten Sie anschliessend, bis das Messer still steht.**

| Problem                                                                                  | Mögliche Ursachen                                                                                                                               | Lösung                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der Motor springt nicht an.                                                              | Zündkerzenstecker defekt<br>Kraftstofftank leer<br>Zündungsstörung                                                                              | Zündkerzenstecker austauschen<br>Kraftstofftank füllen<br>Wenden Sie sich an einen anerkannten Händler.                                         |
| Der Motor läuft an, aber das Starten ist schwierig.                                      | Bedienhebel nicht richtig eingerastet<br>Motoröl zu dickflüssig für Betriebsbedingungen                                                         | Drücken Sie den Bedienhebel ganz durch.<br><br>Wechseln Sie das Öl                                                                              |
| Der Motor wird zu heiss.                                                                 | Motorkühlrippen verstopft<br>Niedriger Ölpegel                                                                                                  | Motoraussenseite sorgfältig reinigen<br>Ölpegel kontrollieren                                                                                   |
| Die Maschine vibriert stark                                                              | Schrauben oder Bolzen lose<br>Messerbefestigungsbolzen lose<br>Unwucht oder Beschädigung des Messers                                            | Schrauben/Bolzen anziehen<br>Messerbefestigungsbolzen kontrollieren<br>Messer austauschen                                                       |
| Der Motor läuft unregelmässig.                                                           | Luftfilter verschmutzt<br>Zündkerze verschmutzt<br>Minderwertiges oder verunreinigtes Benzin                                                    | Luftfilter reinigen oder ersetzen<br>Zündkerze reinigen<br>Kraftstofftank entleeren und mit bleifreiem Benzin mit mindestens 90 Oktan befüllen. |
| Abfall der Motorleistung                                                                 | Luftfilter verschmutzt<br>Fehlende Motorverdichtung                                                                                             | Luftfilter reinigen oder ersetzen<br>Wenden Sie sich an einen anerkannten Händler.                                                              |
| Unregelmässiger oder schlechter Schnitt mit Vergilbung bei längerem/niedrigerem Gras     | Stumpfes Messer<br>Schnitthöhe zu niedrig eingestellt                                                                                           | Messer nachschärfen oder auswechseln<br>Höhere Schnitthöhe einstellen                                                                           |
| Unzureichender Auswurf von geschnittenem Gras in den Auffangsack und/oder überschüssiger | Schnitthöhe zu niedrig eingestellt<br>Messer abgenutzt oder verbogen<br>Verstopfung zwischen Gehäuse und Auffangsack oder Auffangsack blockiert | Höhere Schnitthöhe einstellen<br>Messer austauschen<br><br>Verstopfung beseitigen/Auffangsack reinigen                                          |

|                                |  |  |
|--------------------------------|--|--|
| Grasschnitt auf der Mähfläche. |  |  |
|--------------------------------|--|--|

## LAGERUNG

Zum Transport des Geräts:

- Sichern Sie es während des Transports, um Kraftstoffverlust, Beschädigung oder Verletzung zu vermeiden.
- Entleeren Sie den Kraftstofftank zuerst vollständig, um ein Auslaufen zu vermeiden.

### Kraftstoff ablassen

- Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Kraftstofftank.
- Drehen Sie den Tankdeckel los und nehmen Sie ihn ab.
- Stellen Sie das Gerät zum Ausleeren auf den Kopf. (Siehe Abb. 16)
- Wiederholen Sie den Vorgang nach einigen Minuten.
- Lassen Sie den Kraftstoff vollständig auslaufen.



Abb. 16

### Öl ablassen

Bitte beachten Sie den Abschnitt «Motorölwechsel».

Bewahren Sie das Gerät, ein Handbuch und eventuelles Zubehör in der Originalverpackung auf. Auf diese Weise haben Sie immer und schnell Zugriff auf alle Informationen und Teile.

Im Falle eines Transports sollte das Gerät gut verpackt sein und die Originalverpackung verwendet werden, um Transportschäden zu vermeiden.

Das Gerät sollte in einem trockenen, gut belüfteten Bereich mit leerem Kraftstofftank/Ölbehälter gelagert werden. Kraftstoff sollte nicht in der Nähe des Geräts gelagert werden.

## GARANTIEURKUNDE

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben mit dem Kauf dieses Qualitätsprodukts eine ausgezeichnete Wahl getroffen. Unsere Qualitätsverpflichtung schliesst auch unseren Kundendienst ein.

**Jumbo bietet einen ausgezeichneten Reparaturdienst für alle GO ON Produkte an.**



Sollte Ihr Gerät entgegen aller Erwartungen bei der privaten Nutzung innerhalb von **ZWEI JAHREN** ab Kaufdatum einen Mangel aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern aufweisen, können Sie unsere Garantieleistung entsprechend der Rechtsverordnung für Garantieleistungen in Anspruch nehmen, vorausgesetzt dass das Gerät:

- ausschliesslich zweckbestimmt benutzt wurde.
- nicht überladen wurde.
- nicht mit den falschen Zubehörteilen benutzt wurde.

- ausschliesslich von einer Vertragswerkstatt repariert wurde.

Die Garantieurkunde ist nur im Zusammenhang mit dem Kassenzettel gültig. Bitte heben Sie beides sicher auf. Die Garantie betrifft nicht Ihr gesetzliches Recht auf Gewährleistung. Die Garantie ist für einen Zeitraum von **ZWEI JAHREN** beginnend mit dem Kaufdatum gültig. Bewahren Sie Ihre Kaufquittung als Beweis für das Kaufdatum sicher auf. Die Garantiezeit kann nur für die Dauer von erforderlichen Reparaturen verlängert werden. Während der Garantiezeit können mängelaufweisende Geräte in jedem Jumbo-Laden zurückgegeben werden. Wir werden uns die Entscheidung vorbehalten, das Gerät gemäss geltenden Garantiebestimmungen entweder zu reparieren oder auszutauschen.

**Bitte schicken Sie folgende Dokumente bei der Rückgabe Ihres Produktes zur Reparatur mit:**

1. Kassenzettel (Kaufnachweis)
2. Diese Garantieurkunde mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Ihren Kontaktdaten und einer Beschreibung des Mangels auf der Rückseite.

Wird der Originalkassenzettel nicht beigelegt, dann wird die Reparatur in allen Fällen berechnet. Nach Auslauf der Garantie können Sie ein mangelhaftes Gerät immer noch zur Reparatur bringen. Kostenvoranschläge sowie Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit sind in allen Fällen von Ihnen zu bezahlen.

### **Zusatzhinweis Servicestelle:**

Während der Garantiezeit können mängelaufweisende Geräte in jeder Jumbo Filiale zurückgebracht werden. Nach Ablauf der Garantiefrist werden die GO ON Produkte in jeder Jumbo Filiale angenommen, damit das Produkt entsprechend geprüft werden kann.

**JUMBO, Division der Coop Genossenschaft**  
Industriestrasse 34 · CH-8305 Dietlikon  
www.jumbo.ch · 41 848 24 22 24

**GARANTIESCHEIN**

|                           |            |                 |
|---------------------------|------------|-----------------|
| <b>Vorname</b>            |            | <b>Nachname</b> |
| <b>Strasse/Hausnummer</b> |            | <b>Telefon</b>  |
| <b>Postleitzahl</b>       | <b>Ort</b> | <b>Mobil</b>    |

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| <b>Artikelnummer</b> | <b>Barcode (EAN)</b> |
|----------------------|----------------------|

|                                   |             |                                                                                    |
|-----------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Garantie (bitte ankreuzen)</b> |             | <b>Kaufbeleg Nr./Datum</b><br>(Bitte ebenfalls eine Kopie des Kaufbelegs beifügen) |
| <b>Ja</b>                         | <b>Nein</b> |                                                                                    |

|                                                                |
|----------------------------------------------------------------|
| <b>Das Gerät wurde in dem folgenden Jumbo-Filiale gekauft:</b> |
|----------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Aufgetretene Mängel (bitte auflisten)</b><br>(Bitte beschreiben Sie das Problem oder die Betriebsstörung Ihres Gerätes so genau wie möglich. So können wir Ihre Beschwerde schneller und effizienter bearbeiten. Eine ungenaue Beschreibung mit Begriffen wie „Gerät funktioniert nicht“ oder „Gerät ist kaputt“ kann diesen Prozess beträchtlich verlängern.) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|  |
|--|
|  |
|--|

## EU-Konformitätserklärung

### 1. Gerätetyp / Produkt :

Produkt : BENZIN-RASENMAEHER  
 Modell (Typen) / Artikelnummer : G42S-B1  
 Handelsmarke : GO/ON  
 Chargen- oder Seriennummer : 22/11-24/12

### 2. Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:

JUMBO, Division der Coop Genossenschaft  
 Industriestrasse 34 · CH-8305 Dietlikon [www.jumbo.ch](http://www.jumbo.ch) · 41 848 24 22 24

### 3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

### 4. Gegenstand der Erklärung :

BENZIN-RASENMAEHER  
 Modell: G42S-B1  
 Hubraum: 144,3cm<sup>3</sup>  
 Marke: GO/ON

|                                                                                                                          |                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: | 6. Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, einschliesslich des Datums der Norm: |
| 2014/30/EU "Electromagnetic Compatibility Directive"                                                                     | EN ISO 14982: 2009                                                                                                  |
| 2006/42/EC "Machinery Directive"                                                                                         | EN ISO 5395-1: 2013/A1:2018<br>EN ISO 5395-2: 2013/A2:2017                                                          |
| 2000/14/EC + 2005/88/EC "Outdoor Noise Directive"                                                                        |                                                                                                                     |
| 2016/1628/EU + 2017/656/EU "Emissions of pollutants"                                                                     |                                                                                                                     |

### 7. Zusatzangaben:

Gemessener Schallleistungspegel: 94.6 dB (A)

Garantierter Schallleistungspegel: 96 dB (A)

Überwachung der Konformitätsbewertungsverfahren nach Richtlinie 2000/14/EG ANHANG VI  
 Benannte Stelle(0036): TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstrasse 199, 80685 München, Deutschland

Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen: Lisa Chen -  
 ARENA - Parc de Tréville, 2 allée des Mousquetaires 91078 Bondoufle cedex - France

Unterzeichnet für und im Namen von : JUMBO, Division der Coop Genossenschaft.  
 Ort und Datum der Ausstellung : Dietlikon, 26/09/2022  
 Name und Funktion : Roland Basler  
 Category manager

  
 Unterschrift





## TONDEUSE A ESSENCE RMB42

G42S-B1



Jumbo, Division der  
Coop Genossenschaft  
Industriestrasse 34  
CH-8305 Dietlikon  
[www.jumbo.ch](http://www.jumbo.ch)  
41 848 24 22 24

**DESCRIPTION DES SYMBOLES**

L'utilisation des symboles dans ce manuel a pour but d'attirer l'attention sur les risques possibles. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes ne suppriment pas les risques et ne peuvent se substituer aux mesures correctes de prévention des accidents.



Ce symbole, marquant un point de sécurité, indique une précaution, un avertissement ou un danger. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident pour vous-même ou pour autrui. Pour limiter les risques de blessures, d'incendies ou d'électrocutions, appliquez toujours les recommandations indiquées.

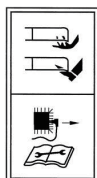


Attention : Lire le manuel d'instructions avant d'utiliser la tondeuse.

Avant toute utilisation, reportez-vous au paragraphe correspondant dans le présent manuel d'utilisation.



Maintenez les autres personnes à distance de la zone dangereuse.



Attention aux lames affûtées – retirez le câble de la bougie d'allumage avant l'entretien.



N'utilisez pas la tondeuse sur une pente de plus de 22°.



Ne touchez pas les pièces rotatives.



Arrêtez le moteur avant de nettoyer la zone de travail.



**Avvertimento :** utilisez toujours les outils corrects et les pièces de rechange d'origine.



**Avvertimento :** la lame est affûtée ; il ne faut pas la toucher.



Gardez les autres personnes à distance, en particulier les enfants !



L'essence est hautement inflammable et explosive.



Conforme aux réglementations européennes applicables



Niveau de puissance acoustique.



Portez une protection oculaire et auditive lorsque vous utilisez l'appareil.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT** : lors de l'utilisation d'outils à essence, il faut toujours respecter les

précautions de sécurité de base, y compris ce qui suit, afin de réduire le risque de blessures corporelles graves et/ou d'endommagement de la machine. Lisez l'ensemble des présentes instructions avant d'utiliser ce produit et conservez-les pour les consulter ultérieurement.



**AVERTISSEMENT** : cette machine produit un champ électromagnétique durant son

fonctionnement. Dans certaines circonstances, ce champ risque de perturber les implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire le risque de blessure grave, voire mortelle, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cette machine.

### Indications :

- Lire attentivement les instructions du présent manuel. Se familiariser avec l'utilisation correcte de la machine et les commandes avant d'utiliser la tondeuse. Savoir arrêter le moteur rapidement.
- Ne jamais permettre à des enfants ou des personnes non familières avec les instructions d'utiliser la tondeuse. La réglementation locale peut fixer un âge limite pour l'utilisateur.
- Ne jamais tondre lorsque des personnes, particulièrement des enfants ou encore des animaux, se trouvent à proximité.
- Garder à l'esprit que l'opérateur/opératrice ou l'utilisateur/utilisatrice de la machine est responsable des accidents ou des risques encourus par les tierces personnes ou par leurs biens.

### Préparation

- Toujours porter des chaussures résistantes et un pantalon long pendant la tonte. Ne jamais tondre à pieds nus ou en sandales ouvertes.
- Inspecter minutieusement la zone à tondre et éliminer tout objet étranger qui pourrait être projeté par la machine (pierre, morceau de bois, fil de fer, os, etc. ...).
- ATTENTION DANGER !** : L'essence est extrêmement inflammable :
  - Conserver le carburant uniquement dans des récipients prévus à cet effet
  - Faires le plein uniquement à l'air libre, avant de démarrer et ne pas fumer pendant cette opération ou toute manipulation de carburant.
  - Ne jamais enlever le bouchon du réservoir de carburant ou faire le plein lorsque le moteur est en

fonctionnement ou tant qu'il est encore chaud.

- Ne pas démarrer le moteur si de l'essence a été répandue : éloigner la tondeuse de la zone où le carburant a été renversé et ne provoquer aucune étincelle tant que le carburant ne s'est pas évaporé et que les vapeurs ne se sont pas dissipées.
- Refermer correctement le réservoir et le récipient en serrant convenablement les bouchons.
- d) Remplacez les silencieux d'échappement défectueux
- e) Avant chaque utilisation, toujours procéder à une vérification générale et en particulier de l'aspect des lames, des boulons de fixation et de l'ensemble de coupe pour s'assurer qu'ils ne sont ni usagés ni endommagés. Remplacer les pièces endommagées ou usées par lots complets pour préserver le bon équilibre.

### **Utilisation**

- a) Ne pas faire fonctionner le moteur dans un endroit confiné, où les vapeurs de monoxyde de carbone, dangereux, peuvent s'accumuler.
- b) Tondre uniquement à la lumière du jour ou dans une lumière artificielle de bonne qualité.
- c) Dans la mesure du possible, évitez de tondre de l'herbe mouillée.
- d) Assurer ses pas dans les pentes. Garder toujours une position équilibrée dans les pentes.
- e) Marcher, ne jamais courir. Ne pas se faire tirer par la tondeuse.
- f) Tondre les pentes dans le sens transversal, jamais en montant ou en descendant.
- g) Être particulièrement prudent lors des changements de direction sur les terrains en pente.
- h) Ne pas tondre des pentes très raides
- i) Faire particulièrement attention lors des demi-tours avec la tondeuse ou lorsque elle doit être tirée vers soi.
- j) Arrêter la lame si la tondeuse doit être inclinée pour le transport et lors des déplacements entre les surfaces à tondre.
- k) Ne jamais utiliser la tondeuse si ses protecteurs ou carters sont endommagés ou en l'absence de dispositifs de sécurité comme le pare-pierres ou le sac de ramassage.
- l) Ne jamais modifier le réglage du régulateur du moteur, ni mettre le moteur en surrégime.
- m) Avant de démarrer le moteur, désengager la lame et l'embrayage d'avancement
- n) Démarrer le moteur avec précaution, en respectant les consignes d'utilisation et en tenant les pieds éloignés de la lame
- o) Ne pas incliner la tondeuse pour le démarrage
- p) Ne jamais démarrer le moteur lorsque vous vous trouvez devant le canal d'éjection.
- q) Ne jamais mettre les mains ou les pieds près ou sous des pièces en rotation. Se tenir toujours éloigné de l'orifice d'éjection.
- r) Ne jamais soulever ou transporter une tondeuse dont le moteur est en fonctionnement.
- s) Arrêter le moteur, débrancher le fil de bougie et vérifier que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées dans les cas suivants:
  - Avant toute intervention sous le carter de coupe ou dans le tunnel d'éjection, notamment pour retirer des blocages ou déboucher l'orifice d'éjection.
  - Avant de contrôler la tondeuse, de la nettoyer ou d'effectuer dessus des travaux
  - Après avoir heurté un objet étranger. Inspecter la tondeuse pour vérifier si elle est endommagée. Effectuer les réparations nécessaires avant de toute nouvelle utilisation de la machine.
  - Si la tondeuse commence à vibrer de manière anormale. rechercher immédiatement la cause des vibrations et y remédier.
- t) Arrêter le moteur dans les cas suivants :

- Toutes les fois où la tondeuse doit être laissée sans surveillance.
- Avant de faire le plein de carburant.
- u) Réduire les gaz avant d'arrêter le moteur. Fermer le robinet d'essence après chaque utilisation.
- v) Avancez lentement lorsque vous utilisez un siège arrière.
- w) Faites attention lorsque vous utilisez la tondeuse à gazon près de trous, accotements et dénivelés brutaux.
- N'utilisez jamais la tondeuse à gazon si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Portez des chaussures antidérapantes protégeant vos pieds et des vêtements appropriés.
- Problèmes de santé dus aux émissions vibratoires si le produit est utilisé pendant des durées trop longues ou s'il n'est pas utilisé et entretenu correctement.
- x) Les gaz d'échappement et les vapeurs de carburant sont nocifs. N'utilisez jamais le produit dans un environnement où il y a un risque d'explosion.
- y) N'utilisez pas la tondeuse à gazon par mauvais temps, par exemple quand il pleut ou quand il y a de la foudre.
- z) L'opérateur ne doit pas modifier ou altérer des ajustements scellés pour le contrôle de la vitesse du moteur.

### **Maintenance et stockage**

- a) Maintenir tous les écrous et vis bien serrées afin d'assurer des conditions d'utilisation sûres. Un entretien régulier est essentiel pour la sécurité et le maintien du niveau de performance.
- b) Ne jamais entreposer la tondeuse avec du carburant dans le réservoir dans un local où les vapeurs d'essence pourraient atteindre une flamme, une étincelle ou une forte source de chaleur.
- c) Laisser le moteur refroidir avant de ranger la tondeuse dans un local quelconque.
- d) Pour réduire les risques d'incendie, débarrasser la tondeuse, en particulier, le moteur, le pot d'échappement et la zone de stockage de carburant, des feuilles, brins d'herbe et excès de graisse.
- e) Vérifier fréquemment que le dispositif de ramassage ne présente aucune trace d'usure ou de détérioration.
- f) Pour des raisons de sécurité, remplacer les pièces usées ou endommagées.
- g) En cas de vidange du réservoir à carburant, le faire à l'air libre.
- h) Un entretien inapproprié réduira la durée de vie du moteur.
- i) N'utilisez que les lames recommandées par le fabricant, les pièces non authentiques entraîneront des blessures graves.
- j) Ne tondez que lorsque la visibilité est bonne et il est nécessaire d'éloigner les spectateurs.
- k) S'assurer que tous les verrouillages de démarrage fonctionnent correctement ainsi que les contrôles de présence de l'opérateur incluant les vérifications régulières nécessaires.
- l) Le retrait ou la modification des composants de sécurité entraîne un risque de blessure.

### **UTILISATION PREVUE**

**La présente tondeuse a été conçue pour tondre les pelouses. Toute autre utilisation est interdite.**

Cette tondeuse sert à tondre, à titre privé, le gazon dans le jardin de la maison ou un jardin

d'agrément. Les tondeuses pour jardin de maison ou jardin d'agrément sont celles servant à entretenir les surfaces gazonnées et pelouses privées, et non pas celles destinées aux installations publiques, parcs, centres sportifs, ainsi qu'à l'agriculture et à l'exploitation forestière.

## SPÉCIFICATIONS

|                                                |                                               |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Type                                           | G42S-B1                                       |
| Modèle de moteur                               | Y145V, 4 temps, refroidissement par air forcé |
| Cylindrée du moteur                            | 144.3 cm <sup>3</sup>                         |
| Puissance nominale                             | 2.6 kW                                        |
| Caractéristique de mobilité                    | Tractée                                       |
| Capacité du réservoir                          | 1.0 l                                         |
| Volume du réservoir à lubrifiant               | 0.5 l                                         |
| Largeur de coupe                               | 420 mm                                        |
| Vitesse de rotation du moteur                  | 2800 min <sup>-1</sup>                        |
| Capacité du bac à herbe                        | 45L                                           |
| Poids net (moteur inclus)                      | 25,0 kg                                       |
| Niveau de pression sonore mesuré               | 82.4dB (A)                                    |
| Niveau de puissance acoustique L <sub>WA</sub> | 94.6dB (A), K=1.82dB (A)                      |
| Niveau de puissance acoustique garantie        | 96 dB(A)                                      |
| Vibrations                                     | 8.62m/s <sup>2</sup>                          |
| Hauteur réglable                               | 25-75mm                                       |
| Carburants recommandés                         | Essence sans plomb, octane > 90               |
| Huile recommandée :                            | 15W40 / SAE30                                 |

### Information sur le bruit et les vibrations

Valeurs de mesure du bruit déterminées conformément à EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 & EN ISO 5395-2:2013/A2:2017.

### Portez une protection acoustique !

Il est recommandé de limiter la durée de fonctionnement de la machine à 2 heures par jour afin de minimiser les risques liés à l'exposition au bruit.

Valeurs totales des vibrations (somme de vecteurs de trois sens) relevées conformément à EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 & EN ISO 5395-2:2013/A2:2017:

L'amplitude d'oscillation indiquée dans ces instructions d'utilisation a été mesurée suivant les méthodes de mesure normées dans à EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 & EN ISO 5395-2:2013/A2:2017 et peut être utilisée pour une comparaison d'appareils.

Elle est également appropriée pour une estimation préliminaire de la sollicitation vibratoire.

L'amplitude d'oscillation change en fonction de l'utilisation de l'appareil électroportatif et peut, dans certains cas, être supérieure à la valeur indiquée dans ces instructions d'utilisation. La sollicitation vibratoire pourrait être sous-estimée si l'appareil électroportatif est régulièrement utilisé d'une telle manière.

Remarque : Pour une estimation précise de la sollicitation vibratoire pendant un certain temps d'utilisation, il est recommandé de prendre aussi en considération les espaces de temps pendant lesquels l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la sollicitation vibratoire pendant toute la durée du travail.

Déterminez des mesures de protection supplémentaires pour protéger l'utilisateur des effets de vibrations, telles que par exemple l'entretien de l'outil électroportatif et des outils de travail, maintenir les mains chaudes ou l'organisation des opérations de travail.



## LISTE DES PRINCIPAUX ELEMENTS



|   |                              |    |                                  |
|---|------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Levier d'embrayage           | 7  | Châssis                          |
| 2 | Levier de frein moteur       | 8  | Jauge d'huile                    |
| 3 | Molette                      | 9  | Poignée de réglage de la hauteur |
| 4 | Couvercle d'éjection arrière | 10 | Sac de ramassage                 |
| 5 | Réservoir de carburant       | 11 | Poignée du lanceur               |
| 6 | Filtre à air                 |    |                                  |

## PRÉPARATION

### Montage du guidon

Dépliez le guidon et vissez les éléments avec les quatre vis et les molettes. Placez le lanceur du côté droit du guidon et fixez le câble avec le collier en plastique. Introduisez la corde de la poignée du lanceur sur son guide de support (voir fig. 1).

### Réglage en hauteur du guidon

1. Pour régler la hauteur du guidon, vous pouvez choisir entre les deux orifices « L » ou « H » des supports gauche et droit pour fixer le guidon avec les vis et les molettes.
2. L'orifice « H » est la position haute du guidon et l'orifice « L » est la position basse du guidon (voir fig. 2).

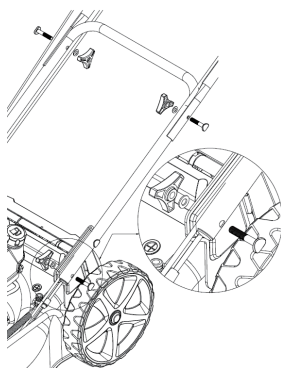


Fig. 1

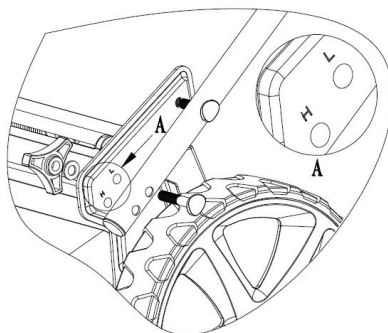


Fig. 2

### MONTAGE DES CÂBLES – FREIN MOTEUR ET LEVIER DE TRACTION

1. Insérez le câble de frein et le câble d'embrayage dans l'orifice du levier approprié, selon l'illustration ci-dessous.
2. La flèche indique l'endroit de passage du câble (voir fig. 3).

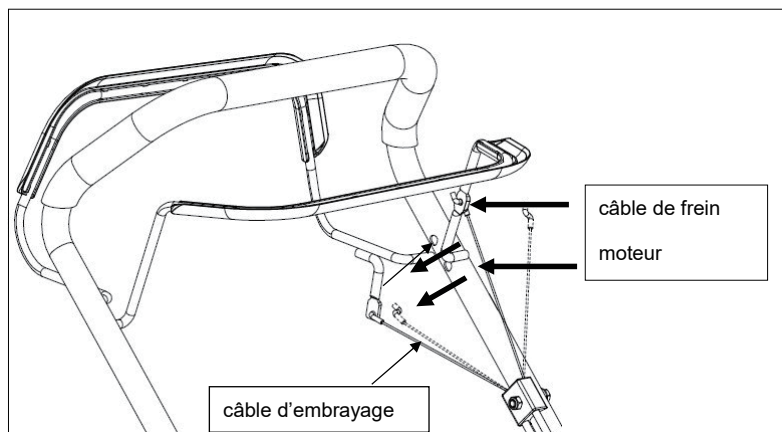


Fig. 3

### Assemblage du sac de ramassage

- Fixez les extrémités en plastique du bac sur le cadre et attachez les clips comme indiqué. (Voir schéma 4A)

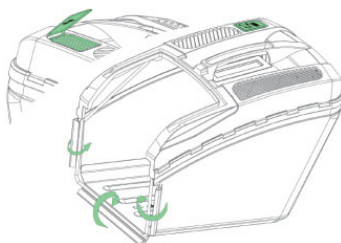


Fig. 4A

- Levez le couvercle d'éjection arrière, enlevez le bouchon de mulching et installez le sac de ramassage.

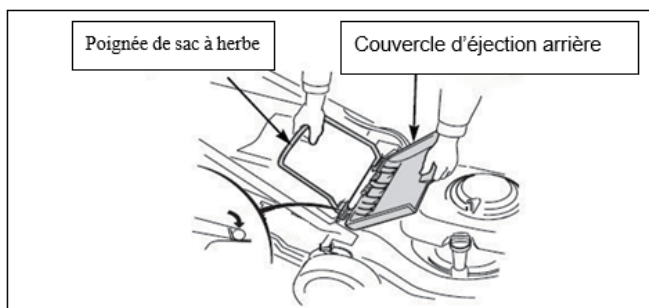


Fig. 4B

### **Bouchon de mulching**

Le bouchon de mulching permet de garder l'herbe à l'intérieur du châssis de coupe pour un mulching plus efficace. Pour installer ou enlever le bouchon de mulching, levez le couvercle d'éjection arrière comme illustré ci-dessous. Le bouchon de mulching ne peut être placé que dans un sens. Enlevez le bouchon de mulching lorsque vous utilisez le sac de ramassage.

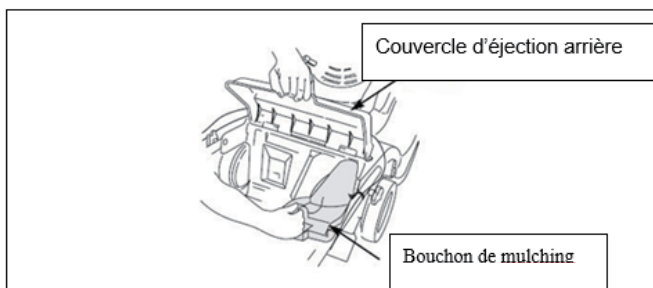


Fig. 5

### **Supports du couvercle d'éjection arrière**

Sortez les deux supports de l'emballage et levez le couvercle d'éjection arrière. Installez les deux supports permettant de maintenir le couvercle d'éjection arrière ; cela peut faciliter l'éjection de l'herbe du châssis.

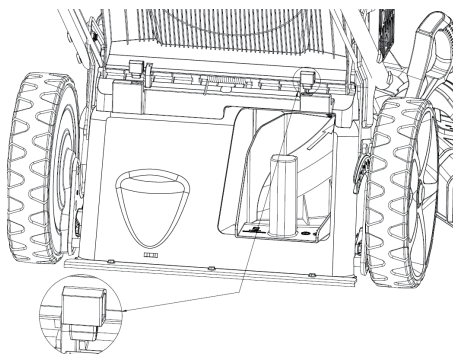


Fig. 6

### **Avertissement !**

Assurez-vous que toutes les roues sont en bon état avant l'utilisation ! Faites avancer la machine manuellement, moteur éteint, sur une courte distance et vérifiez qu'il n'y a pas de problème.

Installez toujours le sac de ramassage avant de démarrer le moteur. Le sac de ramassage est un

élément de protection permettant d'éviter la projection d'herbe. Vérifiez que les crochets sont bien en place sur l'arrière du châssis.

La tondeuse ne peut pas être utilisée si le sac de ramassage et le couvercle arrière ne sont pas en place. Le couvercle arrière est un élément de protection destiné à maintenir le sac en place et à couvrir automatiquement la partie arrière du châssis pour éviter les projections lorsque le sac de ramassage n'est pas en place. Lorsqu'il est bien installé, le couvercle arrière doit s'appuyer sur le sac.

### Remplissage du réservoir à essence



**AVERTISSEMENT ! L'essence est hautement inflammable et il convient d'être particulièrement vigilant lors de sa manipulation ou de son utilisation. L'essence ne peut être conservée que dans des récipients conçus à cet effet. N'achetez pas et ne stockez pas une provision d'essence pour plus de 30 jours. Ne mélangez pas d'huile à l'essence.**

Nettoyez les abords du bouchon du réservoir d'essence avant d'ôter le bouchon (voir fig. 7).

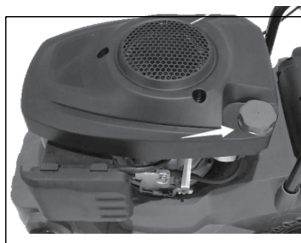


Fig. 7

Utilisez toujours de l'essence **sans plomb** fraîche et propre et remplissez le réservoir à l'aide d'un entonnoir propre. Ne remplissez jamais le réservoir entièrement.

Laissez toujours au moins 13 mm sous le bas du goulot de remplissage pour permettre la dilatation.

Nettoyez les débordements et éclaboussures d'essence avant de démarrer le moteur. Ne remplissez pas le réservoir en intérieur ou dans un endroit mal ventilé.

Les vapeurs d'essence sont inflammables et dangereuses.

N'ouvrez jamais le bouchon de remplissage et ne remplissez jamais le réservoir lorsque le moteur est encore chaud après l'utilisation. Ne fumez pas lorsque vous remplissez le réservoir, que vous utilisez la machine ou en présence d'essence dans la zone de travail. Veillez à serrer fermement le bouchon après remplissage.

### Remplissage du réservoir d'huile moteur



**ATTENTION ! La tondeuse est livrée sans huile dans le moteur. Il est essentiel d'ajouter de l'huile avant de démarrer le moteur pour la première fois (15W40/SAE30).**

- Retirez l'étiquette « huile », dévissez le bouchon de remplissage d'huile moteur et enlevez-le.

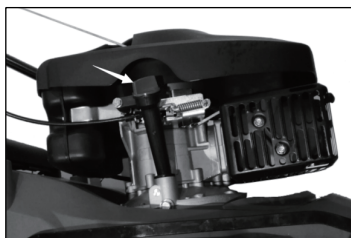


Fig. 8

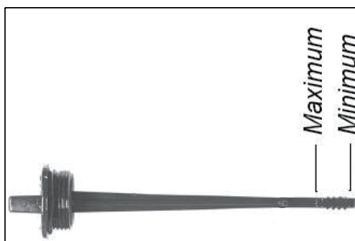


Fig. 9

- ☐ Ajoutez de l'huile moteur avec précautions (environ **600 ml**). Évitez d'en renverser !
- ☐ Vérifiez le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit être entre les repères **min** et **max** sur la jauge (voir fig. 9). Si le niveau est proche du repère min, remplissez jusqu'à ce qu'il atteigne le repère max.
- ☐ Serrez le bouchon de remplissage d'huile à la main.

## FONCTIONNEMENT

### Réglage de la hauteur de coupe



Avertissement ! Attendez que le moteur soit arrêté avant de régler la hauteur. La lame continue à tourner pendant quelques secondes après l'arrêt de la machine et risque de causer des blessures.

Pour la première tonte de la saison, il convient de sélectionner un réglage de coupe haut.

6 hauteurs de coupe peuvent être sélectionnées en réglant la poignée.

Réglage de la hauteur de coupe : (Fig.10) :

1. Saisissez la poignée de réglage de la hauteur, tirez-la vers l'extérieur pour la libérer de l'encoche de position.
2. Déplacez la poignée vers l'avant de la machine pour augmenter la hauteur de coupe et vers l'arrière pour diminuer la hauteur de coupe.
3. Remettez la poignée dans l'encoche de position pour fixer la hauteur de coupe souhaitée.

4. Assurez-vous que la poignée est correctement placée dans son support.

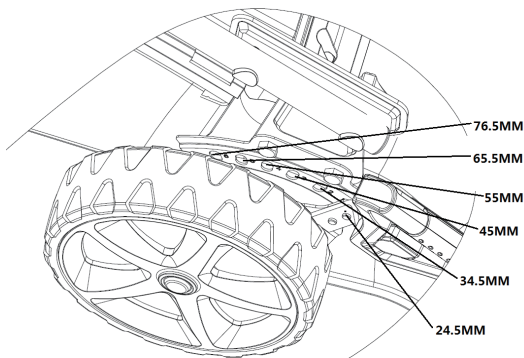


Fig. 10

**Conseils** : lorsque l'herbe est haute, commencez à tondre avec le réglage le plus haut, puis diminuez progressivement la hauteur de coupe.

### **Démarrage de la machine**

Ne démarrez pas la machine tant qu'elle n'est pas complètement assemblée.

Avant de démarrer la machine, vérifiez toujours le niveau d'huile.

Avant chaque démarrage de la machine :

Vérifiez si le câble de frein moteur est correctement en place.

Vérifiez si les roues sont correctement installées.

Vérifiez si le sac de ramassage et le couvercle arrière sont correctement installés.

Effectuez régulièrement tous ces contrôles.

### **Contrôles avant utilisation !**

**ATTENTION !**



**Ne pas faire fonctionner l'appareil, si vous constatez un défaut.**

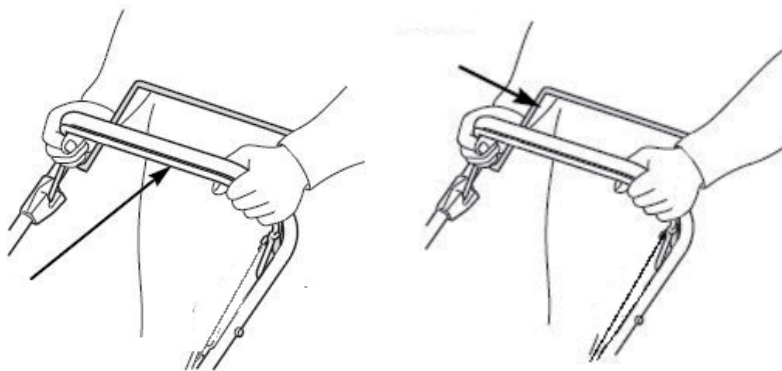
**Si un élément est défectueux, assurez-vous de le remplacer avant d'utiliser à nouveau l'appareil.**

Vérifiez que les conditions de sécurité de la machine sont respectées :

- Vérifiez que la machine ne fuit pas.
- Vérifiez que la machine ne présente pas de défauts visuels.
- Vérifiez que toutes les pièces de la machine ont été correctement montées.
- Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité fonctionnent convenablement.
- Les systèmes de sécurité ou les dispositifs de protection de la machine ne doivent pas être modifiés ou désactivés.
- Le retrait ou la modification d'éléments des dispositifs de protection entraîne un risque de blessure.

Lorsque la machine a été correctement réglée, démarrez le moteur comme suit.

- Tirez le levier de frein moteur vers vous et maintenez-le contre le guidon.
- Relâchez le levier d'embrayage. Cette opération empêche la tondeuse d'avancer lorsque vous actionnerez le lanceur.
- Saisissez la poignée du lanceur qui se trouve sur son support avec votre main droite et tirez lentement jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Tirez ensuite énergiquement sur la poignée du lanceur à travers le support. (Si cela ne suffit pas en cas de démarrage à froid, répétez cette opération 2 ou 3 fois).





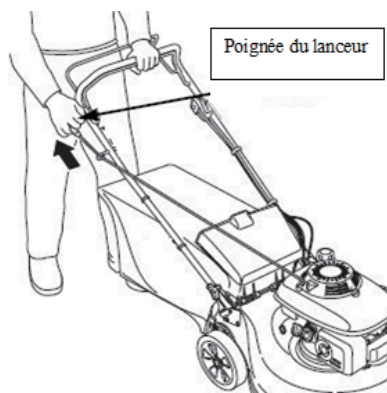


Fig. 11

Laissez tourner le moteur pendant 10 à 15 secondes. La tondeuse est maintenant prête à tondre.

**AVERTISSEMENT :** la lame se met à tourner sitôt que le moteur démarre.

**Remarque :** ne démarrez pas le moteur dans l'herbe haute.

### Arrêt de la tondeuse

Afin de réduire à un minimum le risque d'accident, le moteur de votre tondeuse est lié au levier de frein moteur. Lorsque vous relâchez le levier de frein moteur, le moteur et la lame s'arrêtent automatiquement.

S'il y a une accumulation d'herbe sous le châssis, arrêtez le moteur, enlevez le capuchon de bougie et attendez que le moteur refroidisse avant de nettoyer l'herbe accumulée.

**La lame continue à tourner pendant quelques secondes après l'arrêt du moteur. Évitez donc de toucher le dessous de la tondeuse avant que la lame ne soit complètement à l'arrêt !**

## ENTRETIEN

Un bon entretien est primordial pour un fonctionnement économique en toute sécurité. Ceci permet également de réduire la pollution atmosphérique.

L'objectif du programme d'entretien et de réglage est de maintenir la machine dans les meilleures conditions de fonctionnement.

Coupez le moteur avant toute opération d'entretien. Si vous devez faire tourner le moteur, veillez à le faire dans un endroit bien ventilé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un

gaz nocif pour la santé.

Veillez à toujours utiliser les accessoires recommandés. Les accessoires dont la qualité n'est pas équivalente peuvent endommager la machine.

N'utilisez jamais d'éléments non approuvés et ne retirez jamais les dispositifs de sécurité.

| Entretien                                                                                                                                                                                                | Entretien quotidien | Entretien hebdomadaire | Entretien mensuel |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------|-------------------|
| Nettoyage de l'extérieur de la machine                                                                                                                                                                   | X                   |                        |                   |
| Vérifiez que la lame n'est pas endommagée et ne comporte aucune fissure. Remplacez la lame si nécessaire.                                                                                                | X                   |                        |                   |
| Vérifiez que la protection de lame n'est pas endommagée ou déformée. Remplacez la protection de lame si elle est pliée ou endommagée.                                                                    | X                   |                        |                   |
| Nettoyez le filtre à air. Remplacez-le si nécessaire.                                                                                                                                                    | X                   |                        |                   |
| Vérifiez que les écrous et les vis sont bien serrés.                                                                                                                                                     | X                   |                        |                   |
| Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite de carburant au niveau du moteur, du réservoir ou des tuyaux.                                                                                                          | X                   |                        |                   |
| Vérifiez le lanceur et la corde.                                                                                                                                                                         |                     | X                      |                   |
| Nettoyez l'extérieur de la bougie. Retirez-la et vérifiez l'écartement de l'électrode. Ajustez l'écartement à 0,6-0,7 mm ou remplacez la bougie. Assurez-vous que la bougie est équipée de son capuchon. |                     | X                      |                   |
| Nettoyez le système de refroidissement de la machine.                                                                                                                                                    |                     | X                      |                   |
| Nettoyez l'extérieur du carburateur et                                                                                                                                                                   |                     | X                      |                   |

|                                                                                                                                                                                   |  |  |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---|
| l'espace autour.                                                                                                                                                                  |  |  |   |
| Nettoyez le réservoir de carburant.                                                                                                                                               |  |  | X |
| Vérifiez tous les câbles et toutes les connexions.                                                                                                                                |  |  | X |
| Vérifiez l'embrayage, les ressorts et le tambour d'embrayage pour déceler les éventuelles traces d'usure. Si nécessaire, faites-les remplacer par un atelier de réparation agréé. |  |  | X |
| Remplacez la bougie d'allumage. Assurez-vous que la bougie est équipée de son capuchon.                                                                                           |  |  | X |
| Pour réduire le risque d'incendie, nettoyez la saleté, les feuilles, les excédants de lubrifiant, etc., de l'échappement et du moteur.                                            |  |  | X |
| Vérifiez la lame.                                                                                                                                                                 |  |  | X |

(1) En cas d'utilisation dans un environnement poussiéreux, réalisez l'entretien plus fréquemment.

(2) Un technicien spécialisé doit effectuer cet entretien si le propriétaire ne dispose pas des outils ou des connaissances mécaniques appropriés.

1. N'aspergez pas la machine d'eau. Toute pénétration d'eau peut endommager le moteur et les branchements électriques.

2. Nettoyez la machine à l'aide d'un chiffon, d'une brosse à main, etc.

| <b>Programme d'entretien</b> |                         |                         |                         |
|------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
|                              | 12 heures d'utilisation | 24 heures d'utilisation | 36 heures d'utilisation |
| Filtre à air                 | nettoyer                | nettoyer                | remplacer               |
| Bougie d'allumage            | contrôler               | nettoyer                | remplacer               |
| Huile moteur                 | contrôler               | remplacer               | contrôler               |

**Le contrôle par un expert est requis :**

- a) si la tondeuse heurte un objet ;
- b) si le moteur s'arrête soudainement ;
- c) si la lame est tordue (ne la redressez pas vous-même !) ;

d) si les engrenages sont endommagés.

Remplacement et affûtage de la lame à la fin de la saison de tonte.

Affûtez toujours la lame ou, si nécessaire, remplacez-la par une lame neuve. Faites toujours affûter ou remplacer la lame par un centre de service à la clientèle (mesurage du déséquilibre).

Une lame mal équilibrée risque de provoquer de fortes vibrations de la machine et entraîne un risque d'accident !

### **Remplacement de la lame**

**Attention : ne touchez pas la lame en mouvement.**



***AVERTISSEMENT ! Avant d'enlever ou d'installer la lame, veuillez toujours à ce que le moteur soit à l'arrêt et à ce que le capuchon de bougie soit enlevé et posé à bonne distance de la bougie.***

Pour enlever la lame, saisissez l'extrémité de la lame à l'aide d'un gant ou d'un chiffon épais.

Utilisez une clé à douille ou une clé polygonale pour enlever le boulon, la rondelle et la lame. (Voir fig. 12.)

Installez la lame neuve ou affûtée et serrez le boulon.

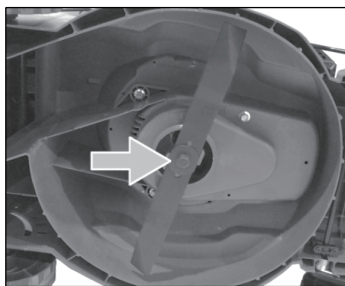


Fig. 12

### **Remplacement de l'huile moteur**

1. Placez l'engin sur une surface plate et stable. Faites tourner le moteur pendant quelques minutes pour le chauffer puis arrêtez-le. L'huile doit être vidangée quand le moteur est chaud car l'huile chaude se vidange complètement plus rapidement.
2. Essayez la zone de remplissage d'huile, puis retirez le couvercle / la jauge.
3. Insérez le tuyau d'extraction d'huile (non fourni) dans le réservoir d'huile et commencez à vidanger la vieille huile jusqu'à ce que le réservoir soit complètement vide

4. Ou placez un récipient adapté en-dessous de la tondeuse pour recueillir l'huile usagée, puis inclinez la tondeuse du côté droit pour vider l'huile. Attendez quelques minutes jusqu'à ce que le réservoir soit complètement vide.
5. L'huile usagée doit être déposée dans des zones réservées conformément aux réglementations environnementales.
6. Versez l'huile (15W40/SAE30) recommandée jusqu'à la limite supérieure, patientez quelques instants pour permettre à l'huile de décanter et mesurez ensuite le niveau d'huile.

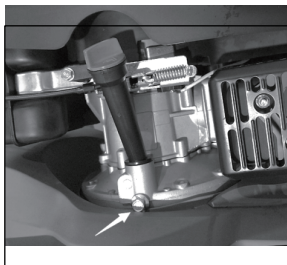


Fig. 13

### **Remplacement et nettoyage de la bougie d'allumage**

- 1) Lorsque le moteur est froid, enlevez la bougie d'allumage à l'aide de la clé fournie.
- 2) Nettoyez la bougie à l'aide d'une brosse métallique.
- 3) À l'aide d'une jauge d'épaisseur, réglez l'écartement à 0,6-0,7 mm. (Fig. 14 et 15).
- 4) Installez délicatement la bougie d'allumage à la main pour éviter d'endommager le filet.
- 5) Une fois la bougie en place, serrez à l'aide de la clé pour comprimer la rondelle.



Fig. 14

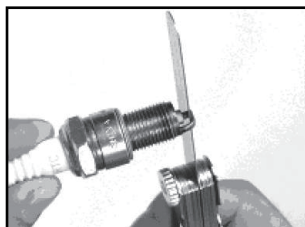


Fig. 15

### **Nettoyage du filtre à air**

Détachez le couvercle du filtre à air et enlevez l'élément filtrant en mousse. Pour éviter toute chute d'objets dans le boîtier de filtre à air, remettez le couvercle en place. Nettoyez l'élément filtrant dans de l'eau savonneuse chaude, rincez-le et laissez-le sécher naturellement.

### **Avertissement !**

Ne faites jamais tourner le moteur sans l'élément du filtre à air installé.

**DÉPANNAGE**

**Avant toute opération d'entretien ou de nettoyage, coupez toujours le moteur et attendez l'arrêt complet de la lame.**

| Problème                                                                                     | Causes probables                                                                                                                   | Solution                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le moteur ne démarre pas                                                                     | Capuchon de bougie défectueux<br>Réservoir de carburant vide<br>Allumage défectueux                                                | Remplacez le capuchon de la bougie.<br>Remplissez le réservoir de carburant.<br>Contactez un distributeur agréé.                                                                              |
| Le moteur s'enclenche, mais le démarrage est difficile.                                      | Le levier de frein moteur n'est pas correctement actionné.<br>L'huile moteur est trop visqueuse pour les conditions d'utilisation. | Actionnez à fond le levier de frein moteur.<br><br>Remplacez l'huile.                                                                                                                         |
| Le moteur chauffe excessivement.                                                             | Ailettes de refroidissement du moteur obstruées<br>Faible niveau d'huile                                                           | Nettoyez l'extérieur du moteur avec précaution.<br>Vérifiez le niveau d'huile.                                                                                                                |
| Fortes vibrations provenant de la machine                                                    | Vis ou boulons desserrés<br>Boulon de lame desserré<br>Lame déséquilibrée ou endommagée                                            | Serrez les vis/boulons.<br>Vérifiez le boulon de fixation de la lame.<br>Remplacez la lame.                                                                                                   |
| Le moteur tourne de manière irrégulière.                                                     | Filtre à air sale<br>Bougie d'allumage sale<br>Essence de mauvaise qualité ou contaminée                                           | Nettoyez ou remplacez le filtre à air.<br>Nettoyez la bougie d'allumage.<br>Vidangez le réservoir de carburant et faites le plein d'essence sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 90. |
| Baisse de puissance du moteur                                                                | Filtre à air sale<br>Manque de compression du moteur                                                                               | Nettoyez ou remplacez le filtre à air.<br>Contactez un distributeur agréé.                                                                                                                    |
| Finition inégale ou de mauvaise qualité avec jaunissement des herbes plus hautes/plus basses | Lame émoussée<br>Hauteur de coupe réglée trop bas                                                                                  | Affûtez ou remplacez la lame.<br>Augmentez la hauteur de coupe.                                                                                                                               |
| Éjection inadéquate de l'herbe coupée dans le sac de ramassage                               | Hauteur de coupe réglée trop bas<br>Lame usée ou tordue<br>Blocage entre le châssis et le sac de                                   | Augmentez la hauteur de coupe.<br>Remplacez la lame.                                                                                                                                          |

|                                                      |                          |                                     |
|------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| et/ou excès de résidus d'herbe laissés à la surface. | ramassage ou dans le sac | Enlevez le blocage/nettoyez le sac. |
|------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|

## STOCKAGE

Pour le transport de la machine :

- arrimez la machine durant le transport pour éviter la perte de carburant, l'endommagement ou les blessures.
- Videz d'abord entièrement le réservoir de carburant pour éviter les fuites.

### Videz le réservoir de carburant

- Placez un récipient sous le réservoir de carburant.
- Dévissez le bouchon du réservoir et enlevez-le.
- Penchez la machine pour vidanger le réservoir (voir fig. 16).
- Suivez à nouveau la procédure ci-dessus après quelques minutes.
- Veillez à ce que le réservoir de carburant soit complètement vidangé.



Fig. 16

### Vidange d'huile

Veillez consulter le paragraphe « remplacement de l'huile moteur ».

Entreposez la machine, le manuel et les accessoires dans l'emballage original, de façon à toujours disposer facilement de toutes les informations et des pièces.

Si la machine doit être transportée, veillez à ce qu'elle soit correctement emballée son emballage d'origine afin d'éviter tout dommage durant le transport.

La machine doit être entreposée dans un endroit sec, bien ventilé, après avoir vidangé le carburant/l'huile. Le carburant ne doit pas être stocké près de la machine.

**CERTIFICAT DE GARANTIE**

Félicitations ! Vous avez fait un excellent choix en achetant ce produit de qualité. Notre engagement de qualité inclut également notre service de réparation.

**Jumbo offre un excellent service de réparation, pour tous les produits GO ON.**



Si, contre toute attente, vous rencontrez un problème dû à un défaut de fabrication ou de matériau dans le cadre d'un usage privé dans les **DEUX ANS** suivant la date d'achat, notre responsabilité est engagée dans le cadre de la garantie conformément à ses dispositions, à la condition que :

- L'appareil n'a pas été utilisé à un usage autre que celui prévu.
- L'appareil n'a pas été mis en surcharge.
- L'appareil n'a pas été utilisé avec des accessoires inappropriés.
- Aucune réparation n'a été effectuée par un tiers autre qu'un atelier autorisé.

Le certificat de garantie n'est valide que s'il est fourni avec le reçu d'achat. Conservez-les tous les deux dans un endroit sûr. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux. Le produit est garanti pour une période de **DEUX ANS** à compter du jour de son achat. Conservez votre reçu d'achat dans un endroit sûr, car il prouve la date d'achat. La période de garantie ne peut être prolongée que de la durée de réparation requise. Pendant la période de garantie, les appareils défectueux peuvent être rapportés dans chaque magasin Jumbo. Nous déciderons, à notre discrétion, de réparer ou d'échanger l'appareil conformément à la législation portant sur la garantie.

**Fournissez les documents suivants lors du retour de votre produit pour réparation :**

1. Le reçu (preuve d'achat)
2. Ce certificat de garantie avec vos nom et prénom, votre adresse, vos coordonnées et une description complète du problème au dos.

Si le reçu d'origine n'est pas fourni, la réparation vous sera facturée dans tous les cas. Après expiration de la garantie, vous pouvez toujours rapporter les appareils défectueux pour les faire réparer. Les devis et les réparations hors de la période de garantie vous seront facturés dans tous les cas.

**Indications complémentaires :**

Pendant la période de garantie, les appareils Go On défectueux peuvent être rapportés dans chaque magasin jumbo. A l'expiration de la période de garantie, les produits seront repris dans chaque magasin Jumbo pour contrôle.

**JUMBO, Division der Coop Genossenschaft**  
**Industriestrasse 34 · CH-8305 Dietlikon**  
**www.jumbo.ch · 41 848 24 22 24**



**CARTE DE GARANTIE**

|             |       |                 |
|-------------|-------|-----------------|
| Prénom      |       | Nom de famille  |
| Rue/N°      |       | Téléphone       |
| Code postal | Ville | Tél. portable : |

|              |                  |
|--------------|------------------|
| N° de modèle | Code barre (EAN) |
|--------------|------------------|

|                           |     |                                                                                   |
|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Garantie (cochez la case) |     | Numéro/date du reçu de vente<br>(Fournissez également une copie du reçu de vente) |
| Oui                       | Non |                                                                                   |

|                              |
|------------------------------|
| Acheté dans un magasin Jumbo |
|------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Quel problème est survenu (veuillez expliquer)</b></p> <p>(Décrivez le problème ou le dysfonctionnement de votre appareil aussi précisément que possible. Cela nous permet de traiter votre demande plus rapidement et plus efficacement. Une description imprécise comportant des phrases telles que « L'appareil ne marche pas » ou « L'appareil est cassé » peut retarder considérablement le traitement de la demande).</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|  |
|--|
|  |
|--|

## Déclaration UE de Conformité

### 1. Modèle d'appareil/produit

Désignation du produit : TONDEUSE A ESSENCE  
 Modèle (type) / Référence : G42S-B1  
 Marque : GO/ON  
 Numéro de lot ou de série : 22/11-24/12

### 2. Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

JUMBO, Division der Coop Genossenschaft  
 Industriestrasse 34 · CH-8305 Dietlikon [www.jumbo.ch](http://www.jumbo.ch) · 41 848 24 22 24

### 3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

4. Objet de la déclaration : TONDEUSE A ESSENCE  
 Modèle: G42S-B1  
 Cylindrée du moteur: 144.3cm<sup>3</sup>  
 Marque: GO/ON

| 5. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable : | 6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci : |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/30/EU "Electromagnetic Compatibility Directive"                                                                | EN ISO 14982: 2009                                                                            |
| 2006/42/EC "Machinery Directive"                                                                                    | EN ISO 5395-1: 2013/A1:2018<br>EN ISO 5395-2: 2013/A2:2017                                    |
| 2000/14/EC + 2005/88/EC "Outdoor Noise Directive"                                                                   |                                                                                               |
| 2016/1628/EU + 2017/656/EU "Emissions of pollutants"                                                                |                                                                                               |

### 7. Informations complémentaires:

Niveau de puissance acoustique mesuré: 94.6dB (A)  
 Niveau de puissance acoustique garanti: 96 dB (A)  
 procédure d'évaluation de conformité concernant la directive 2000/14/CE: Annexe VI  
 Organisme notifié(0036): TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstrasse 199, 80685 München, Deutschland

Personne autorisée à constituer le dossier technique : Lisa Chen -

ARENA - Parc de Tréville, 2 Allée des Mousquetaires, 91078 Bondoufle Cedex - France

Signé par et au nom de : JUMBO, Division der Coop Genossenschaft.  
 Lieu et Date d'établissement : Dietlikon, 26/09/2022  
 Nom et Fonction : Roland Basler  
 Category manager

  
 Signature



## TOSAERBA A BENZINA RMB42

G42S-B1



Jumbo, Division der  
Coop Genossenschaft  
Industriestrasse 34  
CH-8305 Dietlikon  
[www.jumbo.ch](http://www.jumbo.ch)  
41 848 24 22 24

**DESCRIZIONE DEI SIMBOLI**

L'uso di simboli nel presente manuale ha lo scopo di informare circa i possibili rischi. E' opportuno acquisire una perfetta familiarità con i simboli sulla sicurezza e le relative spiegazioni. Le avvertenze implicite non annullano i rischi e non possono sostituire le contromisure corrette per la prevenzione degli incidenti.



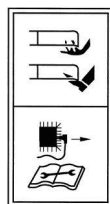
Questo simbolo, su cui è riportato un punto esclamativo per la sicurezza, è indice di attenzione, avvertenza o pericolo. Ignorando tale avvertenza, sussisterà il rischio di incidenti per se stessi o per altre persone. Per limitare i rischi di infortuni, incendi o scosse elettriche, attenersi sempre alle raccomandazioni riportate.



È obbligatorio leggere interamente il manuale d'uso e manutenzione prima di usare la macchina.



Attenzione! Pericolo a causa di parti scagliate in giro. Tenere la distanza di sicurezza.



Prestare attenzione alle lame affilate - rimuovere il cavo candela prima della manutenzione.



Non utilizzare su terreni collinari con una pendenza superiore a 22 gradi.



Non toccare le parti rotanti.



Arrestare il motore prima di pulire l'area di lavoro.



**Avvertenza:** Utilizzare sempre attrezzi adatti e ricambi originali.



**Avvertenza:** la lama è molto affilata, non toccarla.



Tenere lontane le persone intorno, soprattutto i bambini!



La benzina è altamente infiammabile ed esplosiva.



Conforme agli standard di sicurezza applicabili.



Livello di potenza acustica.



Indossare occhiali di sicurezza e paraorecchie quando si lavora con la macchina.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

**! AVVERTENZA:** Durante l'uso di apparecchiature a benzina, seguire attentamente le precauzioni di sicurezza di base, incluse le seguenti, al fine di ridurre il rischio di gravi lesioni personali e/o danni all'unità. Leggere l'intero contenuto delle presenti istruzioni prima di mettere in funzione questo prodotto e conservarle per consultazione futura.

**! AVVERTENZA:** Questa macchina crea un campo elettromagnetico durante il funzionamento. In alcuni casi, questo campo può interferire con protesi mediche attive o passive. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si raccomanda alle persone portatrici di impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dello stesso prima di utilizzare questa macchina.

### Avvertenze

- Leggete attentamente le istruzioni per l'uso. Informatevi bene sulle impostazioni e sull'uso appropriato dell'apparecchio.
- Non permettete mai di usare il tosaerba a bambini o ad altre persone che non conoscono le istruzioni per l'uso. L'età minima dell'utilizzatore può essere definita da norme locali.
- Non tagliate mai l'erba se nelle vicinanze ci sono delle persone, in particolare bambini, o animali.
- L'operatore o l'utente è responsabile di eventuali incidenti o danni a persone o proprietà.

### Operazioni preliminari

- Mentre si taglia l'erba si devono portare sempre scarpe chiuse e pesanti e pantaloni lunghi. Non tagliate l'erba a piedi scalzi o con sandali leggeri.
- Controllate il terreno sul quale viene impiegato l'attrezzo e togliete tutti gli oggetti che possono rimanere impigliati o venir scaraventati via. (pietre, pezzi di legno, filo metallico, ossa ecc.).
- Avvertimento: la benzina è altamente infiammabile:
  - Conservate la benzina solo negli appositi contenitori
  - Riempite il serbatoio solo all'aperto e non fumate durante questa operazione
  - La benzina va riempita prima di accendere il motore. Non aprite il tappo del serbatoio, né inserite benzina quando il motore è acceso o il tosaerba è caldo.
  - Se la benzina trabocca non provare assolutamente ad accendere il motore; procedere invece ad allontanare l'attrezzo dalla superficie sporca di benzina. Evitate qualsiasi tentativo di accendere il motore finché i vapori della benzina non si siano dileguati

- Per motivi di sicurezza in caso di danneggiamento è necessario sostituire il tappo della benzina o di altri serbatoi.
- d) Sostituire i silenziatori danneggiati
- e) Prima di ogni utilizzo bisogna sempre eseguire un controllo visivo per accertarsi che le lame, i bulloni di bloccaggio e tutta l'unità di taglio non siano consumati o danneggiati. Per evitare uno sbilanciamento la lama e i bulloni di bloccaggio consumati o danneggiati vanno sostituiti solo in set.

### Utilizzo

- a) Non lasciate il motore a combustione acceso in luoghi chiusi: si potrebbero formare pericolose concentrazioni di anidride carbonica.
- b) Tagliate l'erba solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- c) Non utilizzate l'apparecchio sull'erba bagnata, se possibile.
- d) Sui pendii assicuratevi sempre di essere in posizione sicura.
- e) Muovete l'apparecchio solo a passo d'uomo.
- f) Nel caso di utensili su ruote: Su un pendio tagliate l'erba in senso trasversale rispetto al pendio stesso, non verso l'alto e verso il basso.
- g) Prestate particolare attenzione quando cambiate direzione su un pendio.
- h) Non tagliate l'erba su pendii molto ripidi
- i) Siate particolarmente attenti quando girate il tosaerba o lo tirate verso di voi.
- j) Arrestate la lama quando dovete inclinare il tosaerba su superfici diverse dal tappeto erboso e quando questo deve essere portato da e verso la superficie da tosare.
- k) Non utilizzate mai il tosaerba se i dispositivi o le griglie di protezione sono danneggiati o senza tali dispositivi, per esempio deflettori in lamiera e/o dispositivi per raccogliere l'erba.
- l) Non modificate l'impostazione standard del motore e non fatelo andare fuori giri.
- m) Allentate il freno del motore prima di avviare il motore.
- n) Avviate il motore con prudenza secondo le istruzioni del costruttore. Mantenete sempre una distanza sufficiente tra i piedi e la lama.
- o) Quando si accende il motore non bisogna inclinare il tosaerba, a meno che esso non debba venire sollevato durante l'operazione. In tal caso inclinatelo solamente per lo stretto necessario, e sollevatelo solo dalla parte opposta all'utilizzatore.
- p) Non avviate il motore se vi trovate davanti al canale di scarico.
- q) Non mettete mai le mani o i piedi vicino o sotto le parti rotanti. Tenetevi sempre a distanza dall'apertura di scarico.
- r) Non sollevate o trasportate mai un tosaerba con il motore acceso.
- s) Spegnete il motore e staccate il connettore della candela:
  - Prima di allentare il bloccaggio o di eliminare le ostruzioni nel canale di scarico.
  - Prima di controllare o pulire il tosaerba, prima di effettuarvi lavori di manutenzione o di altro tipo.
  - Nel caso si sia incontrato un corpo estraneo. Controllate che non ci siano danni sul tosaerba ed effettuate le riparazioni necessarie prima di azionarlo di nuovo e riprendere a lavorare.
  - Nel caso in cui il tosaerba incominci a vibrare forte ed in maniera insolita è necessario procedere ad un controllo immediato.
- t) Spegnete il motore nei seguenti casi:
  - Quando vi allontanate dal tosaerba
  - Prima di inserire la benzina

- u) Quando spegnete il motore, mettete l'acceleratore sulla posizione OFF. Chiudete il rubinetto della benzina.
- v) Procedete lentamente e senza fretta.
- w) Prestare attenzione durante l'uso del tosaerba in prossimità di pendii ripidi, fossi o argini.
  - Non utilizzare mai il tosaerba se si è stanchi, malati o sotto l'influenza di alcol o droghe.
  - Indossare calzature antiscivolo e indumenti adeguati.
  - Rischio di danni alla salute causati dall'emissione di vibrazioni se il prodotto è utilizzato per lunghi periodi o scorrettamente e se non viene mantenuto in buone condizioni.
- x) I gas di scarico sono nocivi. Non utilizzare il prodotto in ambienti in cui sussiste il rischio di esplosione.
- y) Non utilizzare il tosaerba in condizioni climatiche avverse, ad esempio in presenza di pioggia o fulmini.
- z) L'operatore non deve modificare o alterare i dispositivi di controllo della velocità del motore.

### **Manutenzione e magazzino**

- a) Controllate che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano ben serrati e che l'apparecchio sia sempre in uno stato tale da permetterne il funzionamento sicuro.
- b) Non tenete mai l'utensile con benzina nel serbatoio all'interno di un edificio dove i vapori della benzina potrebbero venire a contatto con fiamme libere o scintille.
- c) Lasciate raffreddare il motore prima di riporre il tosaerba in un luogo chiuso.
- d) Per evitare incendi, tenete sempre il motore, lo scappamento e l'area intorno al serbatoio del carburante libera da erba, foglie o grasso fuoriuscito (olio).
- e) Controllate regolarmente che il dispositivo di raccolta non presenti segni di usura o di perdita della funzionalità.
- f) Per motivi di sicurezza è necessario sostituire i pezzi consumati o danneggiati.
- g) In caso fosse necessario svuotare il serbatoio, l'operazione va compiuta all'aria aperta.
- h) Una manutenzione non corretta riduce la durata del motore.
- i) Utilizzare solo le lame raccomandate dal costruttore poiché l'impiego di componenti non originali può causare gravi lesioni.
- j) Tossare l'erba quando la visibilità è buona e mantenendo le persone eventualmente presenti a debita distanza.
- k) Assicurarsi che tutti i blocchi di accensione e rilevatori di presenza dell'operatore funzionino correttamente e provvedere al relativo controllo periodico.
- l) La rimozione o la modifica di componenti di sicurezza comporta il rischio di lesioni.

### **USO CORRETTO**

**Questo tosaerba è stato progettato per tagliare l'erba. Non sono consentiti altri impieghi.**

Il tosaerba a benzina è adatto all'uso privato nei giardini di piccole dimensioni. Sono considerati tosaerba per l'uso privato in giardini di piccole dimensioni quegli apparecchi che di regola non sono usati per oltre 50 ore l'anno e che sono utilizzati principalmente per la cura di superfici erbose, ma non in giardini e parchi pubblici, in impianti sportivi e in attività agricole o forestali.

### **CARATTERISTICHE TECNICHE**



|                                       |                                                |
|---------------------------------------|------------------------------------------------|
| Tipo                                  | G42S-B1                                        |
| Tipo del motore                       | Y145V, 4 tempi, raffreddamento ad aria forzata |
| Potenza del motore                    | 144.3 cm <sup>3</sup>                          |
| Potenza nominale                      | 2.6 kW                                         |
| Mobilità macchina                     | Semovente                                      |
| Volume serbatoio                      | 1.0 l                                          |
| Olio del motore                       | 0.5 l                                          |
| Larghezza di taglio                   | 420 mm                                         |
| Velocità operativa del motore         | 2800 min <sup>-1</sup>                         |
| Capienza sacco raccolta erba          | 45L                                            |
| Peso:                                 | 25,0 kg                                        |
| Livello pressione acustica            | 82.4dB (A)                                     |
| Livello di potenza acustica LWA:      | 94.6dB (A), K=1.82dB (A)                       |
| Livello di potenza acustica garantito | 96 dB(A)                                       |
| Vibrazioni ahw:                       | 8.62m/s <sup>2</sup>                           |
| Regolazione dell'altezza di taglio    | 25-75mm                                        |
| Carburante raccomandato               | Benzina senza piombo, octane > 90              |
| Olio raccomandato                     | 15W40 / SAE30                                  |

## INFORMAZIONI SULLA RUMOROSITÀ

Valori acustici determinati ai sensi della normativa EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 & EN ISO 5395-2:2013/A2:2017.

## INDOSSARE DEI PARAORECCHIE!

Si raccomanda di limitare la durata d'uso della macchina a 2 ore al giorno per minimizzare i rischi relativi all'esposizione al rumore.

Valori totali di vibrazione (somma vettori triass.) determinati in base alla normativa EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 & EN ISO 5395-2:2013/A2:2017:

il livello d'emissione di vibrazioni riportato nel presente foglio informativo è stato calcolato in base al test standardizzato riportato nella normativa EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 & EN ISO 5395-2:2013/A2:2017 può essere adottato per il confronto di un utensile con un altro.

Può essere utilizzato per effettuare una valutazione preliminare dell'esposizione.

Il livello d'emissione di vibrazioni dichiarato rappresenta l'applicazione principale dell'utensile. Tuttavia, se l'utensile viene usato per applicazioni diverse, con accessori diversi o sottoposti a manutenzione insufficiente, l'emissione di vibrazioni potrebbe subire delle variazioni. Quanto sopra potrebbe aumentare notevolmente il livello d'esposizione in tutto il periodo di lavoro.

Nella valutazione del livello d'esposizione alle vibrazioni, si dovrebbero considerare anche le volte in cui l'utensile è stato spento o acceso, ma non in uso effettivo. Quanto sopra potrebbe ridurre notevolmente il livello d'esposizione in tutto il periodo di lavoro.

Identificare ulteriori misure di sicurezza per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni, quali: eseguire la manutenzione di utensili e accessori, mantenere le mani asciutte, organizzare schemi di lavoro.

**ELENCO DEI COMPONENTI**

|   |                               |    |                     |
|---|-------------------------------|----|---------------------|
| 1 | Leva della frizione           | 7  | Telaio              |
| 2 | Leva del freno                | 8  | Asticella olio      |
| 3 | Manopola                      | 9  | Regolazione altezza |
| 4 | Deflettore scarico posteriore | 10 | Sacco raccogliherba |
| 5 | Serbatoio carburante          | 11 | Leva d'accensione   |
| 6 | Filtro dell'aria              |    |                     |

**PREPARAZIONE****Montaggio del manubrio**

Aprire il manubrio e avvitare le parti con le quattro viti e le manopole. Montare lo starter autoavvolgente sul lato destro del manubrio e fissare il cavo con la fascetta di plastica. Inserire la fune dello starter nella relativa guida di supporto (vedi fig. 1).

**Regolazione dell'altezza del manubrio:**

1. Per la regolazione dell'altezza del manubrio l'apparecchio è dotato di due fori contrassegnati dalle lettere "L" e "H"

nelle staffe a destra e a sinistra per il fissaggio del manubrio con viti e manopole.

2. Il foro "H" serve per la regolazione alta del manubrio, il foro "L" per quella più bassa (vedi fig. 2).

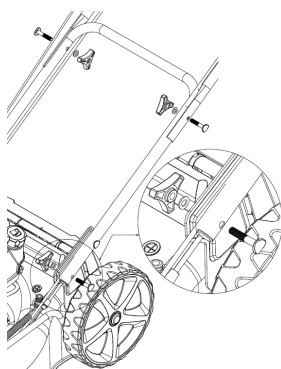


Fig. 1

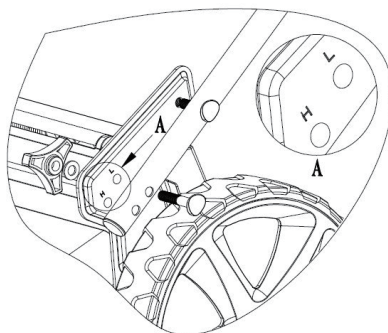


Fig. 2

**INSTALLAZIONE DEL CAVO - FRENO MOTORE E LEVA DI TRAZIONE**

1. Inserire il cavo del freno e il cavo della frizione nel foro dell'apposita leva, vedi figura sottostante.

2. La freccia indica dove deve passare il cavo (vedi fig. 3).

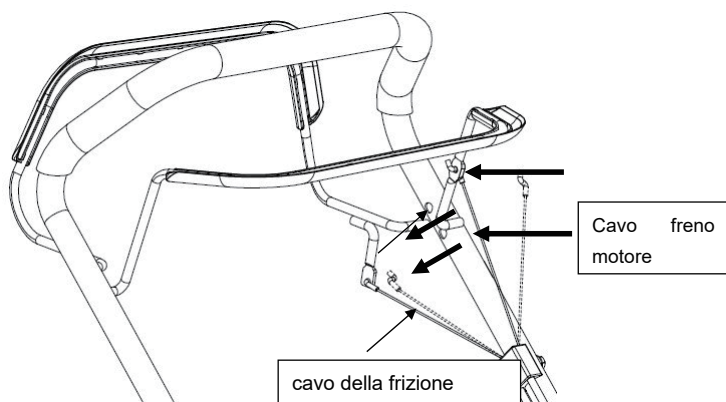


Fig. 3

### **Montaggio del sacco raccogliherba**

- Fermare i bordi di plastica del sacchetto sul telaio e fissare le clip nel modo illustrato. vedi fig. 4A).

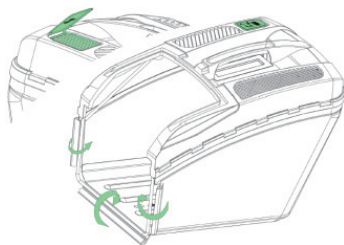


Fig. 4A

- Sollevare il deflettore di scarico posteriore, rimuovere il tappo per pacciamatura e inserire il sacco di raccolta.

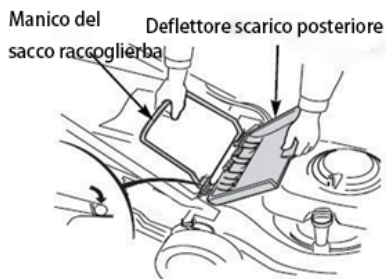


Fig. 4B

### **Tappo per pacciamatura**

Questo tappo serve per curvare l'interno del piatto di taglio del tosaerba per una pacciamatura più efficiente. Installare e rimuovere il tappo per pacciamatura sollevando il deflettore di scarico posteriore nel modo illustrato. Il tappo per pacciamatura si inserisce soltanto in un verso. Rimuovere il tappo in caso di utilizzo del sacco raccoglierba.

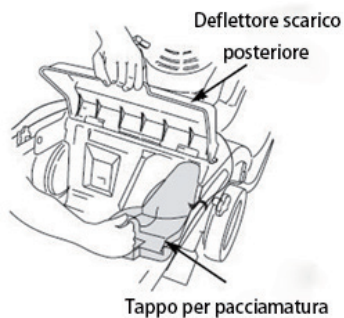


Fig. 5

### **Supporti del deflettore di scarico posteriore**

Estrarre i due supporti dalla busta in cui sono contenuti e sollevare il deflettore, montarli di modo che sostengano il deflettore agevolando così lo scarico dell'erba.

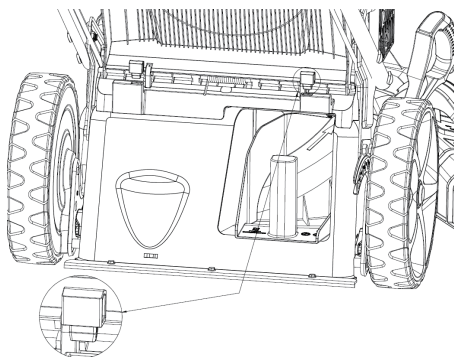


Fig.6

### **Avvertenza!**

Controllare che tutte le ruote siano in buono stato prima dell'uso! Spostare l'apparecchio manualmente, da spento, per un breve tratto e controllare che tutto sia a posto.

Montare sempre il sacco raccoglierba prima di avviare il motore. Il sacco è un elemento protettivo che trattiene l'erba tagliata impedendone la proiezione in aria. Controllare che i ganci siano correttamente posizionati sul piatto posteriore.

Il tosaerba non può essere utilizzato senza il sacchetto raccogliherba completo o la copertura posteriore correttamente montata. La copertura posteriore è un elemento di protezione che serve per mantenere in posizione il sacco raccogliherba e per nascondere automaticamente il piatto posteriore ed evitare la proiezione in aria del materiale tagliato quando il sacco non è montato. Quando è montata, la copertura deve premere contro il sacco.

### Rifornimento



**AVVERTENZA! La benzina è altamente infiammabile e pertanto occorre prestare la massima attenzione e adottare le necessarie precauzioni nel maneggiarla. La benzina deve essere conservata in contenitori omologati. Non acquistare, né conservare quantità di benzina superiori a una scorta di 30 giorni. Non miscelare olio e benzina.**

Pulire l'area circostante il tappo della benzina prima di svinarlo, vedi fig. 7.



Fig.7

Utilizzare sempre benzina fresca, pulita, **senza piombo** e riempire il serbatoio con un imbuto pulito. Non riempire mai completamente il serbatoio.

Riempire il serbatoio fino a circa 13 mm dal fondo del bocchettone per consentire l'espansione del carburante.

Pulire eventuali fuoriuscite o schizzi di benzina prima di avviare il motore. Non effettuare il rifornimento in ambienti chiusi o scarsamente aerati.

I vapori di benzina sono infiammabili e pericolosi.

Non aprire mai il tappo del serbatoio né effettuare il rifornimento a motore caldo. Non fumare durante il rifornimento, l'uso della macchina o in presenza di benzina nell'area di lavoro. Accertarsi che il tappo sia ben chiuso dopo il rifornimento.

### Immissione dell'olio motore



**ATTENZIONE!** Alla consegna l'apparecchio è privo di olio motore. È di fondamentale importanza aggiungere olio prima di avviare il motore per la prima volta(15W40/SAE30).

- Rimuovere l'etichetta dell'olio, svitare ed estrarre il tappo dell'olio motore.

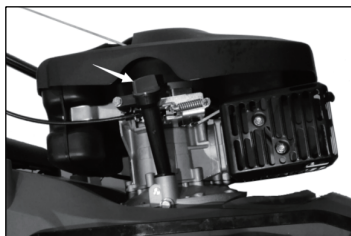


Fig.8

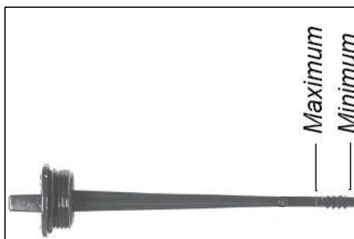


Fig.9

- ☐ Versare con cautela l'olio motore (circa **600 ml**). Evitare spargimenti!
- ☐ Controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve essere compreso fra le tacche **min** e **max** dell'asticella (vedi fig.9). Quando il livello si avvicina alla tacca di minimo rabboccare l'olio fino al livello massimo.
- ☐ Inserire ed avvitare di nuovo manualmente il tappo.

## FUNZIONAMENTO

### Regolazione dell'altezza di taglio



**Avvertenza!** Attendere l'arresto completo del motore prima di regolare l'altezza. Le lame continuano a ruotare per alcuni secondi allo spegnimento dell'apparecchio. Una lama rotante può causare lesioni.

Per il primo taglio della stagione, si raccomanda di scegliere la regolazione alta.

Le regolazioni dell'altezza selezionabili tramite l'apposita leva sono 6.

Regolazione dell'altezza di taglio: (fig.10)

1. Afferrare la leva di regolazione dell'altezza, tirarla verso l'esterno per sbloccare il perno di regolazione.
2. Spostare la leva in avanti verso la parte anteriore dell'apparecchio per aumentare l'altezza, e verso la parte posteriore per ridurla.



3. Reinserire la leva nella tacca per impostare l'altezza desiderata.
4. Accertarsi che la leva si inserisca perfettamente e in modo sicuro nel rispettivo supporto.

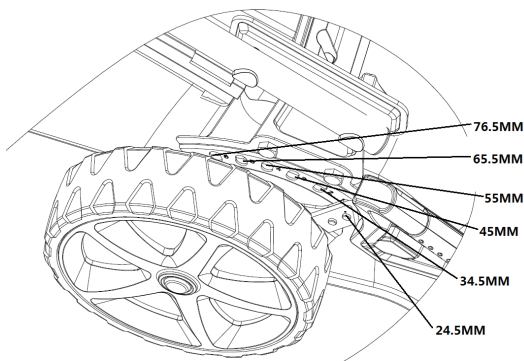


Fig. 10

**Suggerimenti:** In caso di erba alta, iniziare il taglio con l'impostazione più elevata e poi ridurre gradualmente l'altezza di taglio.

### **Accensione dell'apparecchio**

Non avviare l'apparecchio prima di averlo montato completamente.

Prima di accendere l'apparecchio, controllare sempre l'olio

Ogni volta, prima di accendere l'apparecchio:

Verificare che il cavo dell'acceleratore sia posizionato correttamente.

Verificare che le ruote siano correttamente montate.

Verificare che il sacco raccogliherba e la copertura posteriore siano correttamente montati.

Effettuare sistematicamente tutti questi controlli.

### **Controllare prima dell'uso!**

**PERICOLO!**



**Non mettere in funzione la macchina se questa non è in perfetto ordine.**

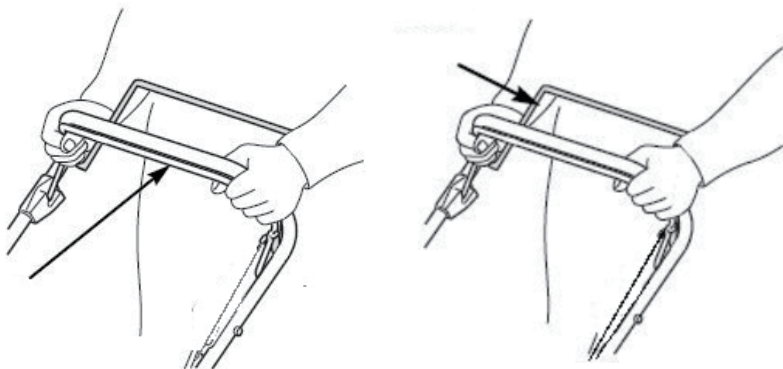
**PERICOLO! Se un pezzo è difettoso, sostituirlo prima di usare di nuovo la macchina.**

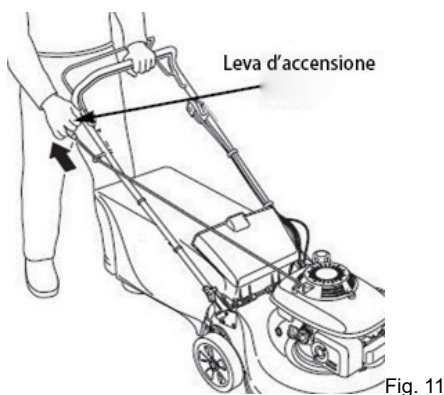
Controllare lo stato di sicurezza dell'apparecchio:

- Controllare che non vi siano perdite.
- Controllare che la macchina non presenti difetti visibili.
- Controllare che tutte le parti dell'apparecchio siano state montate in modo sicuro.
- Controllare che tutti i dispositivi di sicurezza siano in buone condizioni.
- I sistemi di sicurezza o i dispositivi di protezione dell'apparecchio non possono essere modificati o disattivati.
- La rimozione o la modifica di componenti dei dispositivi di protezione comporta il rischio di lesioni.

Una volta che la macchina è stata regolata correttamente, è possibile avviare il motore nel seguente modo:

- Tirare indietro la leva del freno e tenerla contro il manubrio
- Rilasciare la leva della frizione. In questo modo si eviterà l'avanzamento del tosaerba all'azionamento dello starter.
- Con la maniglia di avviamento nel relativo supporto, afferrare la leva dello starter con la mano destra e tirare lentamente fino a percepire una leggera resistenza, quindi tirare energicamente facendo scorrere la fune nel relativo supporto. (Se per l'avviamento a freddo ciò non dovesse bastare, ripetere questa operazione per 2 o 3 volte)





Far girare il motore per 10-15 secondi. A questo punto il tosaserba sarà pronto per iniziare a tagliare.

**AVVERTENZA:** La lama di taglio inizia a girare quando il motore viene avviato.

**Nota bene:** Non avviare il motore nell'erba alta.

### **Arresto del tosaserba**

Per ridurre al minimo il rischio di infortuni, il motore del tosaserba è accoppiato alla leva di comando dell'operatore. Quando la leva di comando viene rilasciata, il motore e la lama si arrestano automaticamente.

In presenza di accumuli d'erba sotto il telaio, spegnere il motore, togliere il cappuccio della candela e attendere che il motore si sia raffreddato prima di eliminare l'erba.

**Allo spegnimento del motore, la lama continua a girare per alcuni secondi, quindi non toccare la parte inferiore del tosaserba fino all'arresto completo della lama!**

## **MANUTENZIONE**

Una buona manutenzione è fondamentale per garantire un funzionamento sicuro, economico ed esente da guasti. Permette inoltre di ridurre l'inquinamento dell'aria.

Lo scopo del piano di manutenzione e di regolazione è quello di mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni di funzionamento possibili.

Spegnere il motore prima di effettuare la manutenzione. Se il motore deve rimanere necessariamente in funzione, la zona circostante deve essere ben ventilata. Lo scarico contiene gas

velenoso a base di monossido di carbonio.

Si raccomanda di scegliere esclusivamente gli accessori del tipo raccomandato. Accessori non equivalenti a quelli raccomandati possono danneggiare l'apparecchio.

Non usare mai componenti non approvati, né rimuovere i dispositivi di sicurezza.

| <b>Manutenzione</b>                                                                                                                                                                                                    | <b>Manutenzione giornaliera</b> | <b>Manutenzione settimanale</b> | <b>Manutenzione mensile</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| Pulire la parte esterna della macchina.                                                                                                                                                                                | X                               |                                 |                             |
| Controllare che le lame siano integre e che non presentino segni di fessurazione o altri danni. Sostituire le spazzole all'occorrenza.                                                                                 | X                               |                                 |                             |
| Controllare che il coprilama non si sia danneggiato o deformato. Se è piegato o danneggiato, sostituirlo.                                                                                                              | X                               |                                 |                             |
| Pulire il filtro dell'aria. All'occorrenza sostituirlo.                                                                                                                                                                | X                               |                                 |                             |
| Controllare che dadi e viti siano ben stretti.                                                                                                                                                                         | X                               |                                 |                             |
| Controllare che non vi siano fuoriuscite di carburante dal motore, dal serbatoio o dai relativi tubi.                                                                                                                  | X                               |                                 |                             |
| Controllare lo starter e il relativo cavo.                                                                                                                                                                             |                                 | X                               |                             |
| Pulire la parte esterna della candela. Smontarla e controllare la distanza fra gli elettrodi. Regolare la distanza a 0,6-0,7 mm o sostituire la candela. Controllare che la candela sia dotata del relativo cappuccio. |                                 | X                               |                             |
| Pulire il sistema di raffreddamento della macchina.                                                                                                                                                                    |                                 | X                               |                             |
| Pulire la parte esterna del carburatore e l'area circostante.                                                                                                                                                          |                                 | X                               |                             |

|                                                                                                                                                                             |  |  |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---|
| Pulire il serbatoio del carburante.                                                                                                                                         |  |  | X |
| Controllare tutti i cavi e gli allacciamenti.                                                                                                                               |  |  | X |
| Controllare che la frizione, le relative molle e il relativo tamburo non siano usurati. Se necessario, richiederne la sostituzione presso un centro assistenza autorizzato. |  |  | X |
| Sostituire la candela. Controllare che la candela sia dotata del relativo cappuccio.                                                                                        |  |  | X |
| Per ridurre il rischio di incendio, rimuovere lo sporco, le foglie e il lubrificante in eccesso, ecc. dalla marmitta e dal motore.                                          |  |  | X |
| Controllare la lama.                                                                                                                                                        |  |  | X |

(1) Se la macchina viene utilizzata in aree polverose, eseguire la manutenzione con maggior frequenza.

(2) Qualora il proprietario non possieda gli strumenti o le conoscenze meccaniche necessarie, la manutenzione dovrà essere eseguita da un tecnico specializzato.

1. Non spruzzare acqua sull'apparecchio. L'ingresso di acqua può danneggiare il motore e il collegamento elettrico.

2. Pulire la macchina con un panno, una spazzola, etc.

| Programma di manutenzione |                    |                    |                    |
|---------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|                           | 12 ore di utilizzo | 24 ore di utilizzo | 36 ore di utilizzo |
| Filtro dell'aria          | pulire             | pulire             | sostituire         |
| Candela                   | controllare        | pulire             | sostituire         |
| Olio motore               | controllare        | sostituire         | controllare        |

**È richiesto l'intervento di un esperto:**

- a) Se il rasaerba urta un oggetto
- b) Se il motore si ferma improvvisamente
- c) Se la lama si è piegata (non raddrizzarla!)

d) Se gli ingranaggi sono danneggiati.

Sostituzione e riaffilatura della lama di taglio. Al termine della stagione di taglio, riaffilare sempre la lama del tosaerba oppure, se necessario, sostituirla con una nuova. Rivolgersi sempre al servizio assistenza clienti per la riaffilatura o sostituzione della lama del tosaerba (misurazione dello sbilanciamento).

Le lame sbilanciate provocano forti vibrazioni durante il funzionamento del tosaerba - rischio di incidenti!

### **Sostituzione della lama**

#### **Attenzione : non toccare la lama rotante**



**AVVERTENZA! Prima di rimuovere o rimontare la lama, accertarsi che il motore sia spento e che il cappuccio della candela sia scollegato e allontanato dalla candela stessa.**

Per rimuovere la lama, afferrare l'estremità della lama con un guanto dotato di imbottitura spessa o con uno straccio.

Utilizzare una chiave a tubo o ad anello per rimuovere il bullone, la rondella e la lama (fig.12).

Sostituire la lama con una nuova o riaffilata e stringere di nuovo il bullone.

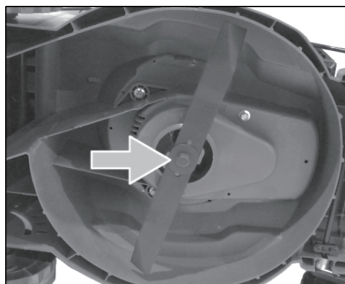


Fig.12

### **Cambio dell'olio motore**

1. Posizionare la macchina su una superficie stabile e piana. Scaldare il motore per alcuni minuti, quindi spegnerlo. Per drenare completamente l'olio nel minor tempo possibile occorre che il motore sia caldo.
2. Pulire la zona di riempimento dell'olio, quindi togliere il coperchio/l'asticella.
3. Inserire il tubo flessibile per l'estrazione dell'olio (non fornito in dotazione) nel serbatoio ed iniziare a drenare l'olio fino allo svuotamento completo del serbatoio.

4. Oppure collocare un contenitore idoneo sotto al tosaerba per raccogliere l'olio esausto, quindi inclinare il tosaerba sul lato destro per far uscire l'olio. Attendere alcuni minuti fino allo svuotamento completo del serbatoio.
5. L'olio esausto deve essere conservato in apposite aree nel rispetto delle normative ambientali.
6. Immettere l'olio (15W40/SAE30) del tipo raccomandato fino al limite massimo, attendere che si depositi per alcuni istanti, quindi misurare il livello.

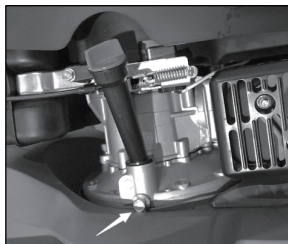


Fig. 13

### **Sostituzione e pulizia della candela**

- 1) Una volta raffreddato il motore, rimuovere la candela con la chiave a tubo fornita in dotazione.
- 2) Pulire la candela con una spazzola metallica.
- 3) Usando uno spessore regolare la distanza a 0,6-0,7 mm (fig. 14 e 15).
- 4) Con cautela montare la candela a mano facendo attenzione a non spanare il filetto.
- 5) Una volta collocata in sede la candela, stringere con la chiave per comprimere la rondella.



Fig. 14

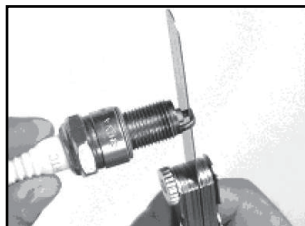


Fig. 15

### **Pulizia del filtro dell'aria**

SGANCiare il coperchio del filtro dell'aria e rimuovere l'elemento del filtro in spugna. Al fine di evitare la caduta di oggetti nel serbatoio dell'aria, sostituire il coperchio del filtro dell'aria. Lavare l'elemento filtrante in acqua saponata calda, risciacquare e lasciare asciugare naturalmente.

**Avvertenza!**

Non avviare mai il motore senza l'elemento del filtro dell'aria installato.



**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

**Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o pulizia, spegnere sempre il motore e attendere l'arresto completo della lama.**

| <b>Problema</b>                                                                                   | <b>Probabili cause</b>                                                                                                          | <b>Soluzione</b>                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il motore non si avvia                                                                            | Cappuccio candela difettoso<br>Serbatoio carburante vuoto<br>Malfunzionamento all'accensione                                    | Sostituire il cappuccio della candela<br>Riempire il serbatoio del carburante<br>Contattare un rivenditore autorizzato                                       |
| Il motore ingrana, ma l'avviamento è difficoltoso                                                 | La leva di comando dell'operatore non è correttamente ingranata<br>L'olio motore è troppo viscoso per le condizioni d'esercizio | Premere completamente la leva di comando<br><br>Cambiare l'olio                                                                                              |
| Il motore si surriscalda                                                                          | Alette di raffreddamento del motore bloccate<br>Livello dell'olio basso                                                         | Pulire con cura il motore esternamente<br>Controllare il livello dell'olio                                                                                   |
| Forti vibrazioni della macchina                                                                   | Viti o bulloni allentati<br>Bullone di fissaggio della lama allentato<br>Lama sbilanciata o danneggiata                         | Serrare le viti/bulloni<br>Controllare il bullone di fissaggio della lama<br>Sostituire la lama                                                              |
| Il motore gira in modo irregolare                                                                 | Filtro dell'aria sporco<br>Candela sporca<br>Benzina di qualità scadente o contaminata                                          | Pulire o sostituire il filtro dell'aria<br>Pulire la candela<br>Svuotare il serbatoio del carburante e riempirlo con benzina senza piombo (minimo 90 ottani) |
| Calo di potenza del motore                                                                        | Filtro dell'aria sporco<br>Mancanza di compressione del motore                                                                  | Pulire o sostituire il filtro dell'aria<br>Contattare un rivenditore autorizzato                                                                             |
| Finitura di taglio irregolare o di scarsa qualità con ingiallimento dell'erba più lunga/più corta | Lama smussata<br>L'altezza di taglio è regolata troppo bassa                                                                    | Affilare o sostituire la lama<br>Aumentare l'altezza di taglio                                                                                               |
| Problemi di espulsione dell'erba tagliata nel                                                     | L'altezza di taglio è troppo bassa                                                                                              | Aumentare l'altezza di taglio                                                                                                                                |

|                                                                                |                                                                                                   |                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| sacchetto raccogliherba e/o erba tagliata in eccesso lasciata sulla superficie | Lama usurata o piegata<br>Blocco tra il piatto rasaerba e il sacco raccogliherba o sacco bloccato | Sostituire la lama<br><br>Rimuovere il blocco/pulire il sacco |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|

## CONSERVAZIONE

Per il trasporto dell'apparecchio:

- assicurare la macchina durante il trasporto per impedire perdite di carburante, danni o lesioni alle persone
- per prima cosa svuotare completamente il serbatoio del carburante per evitare fuoriuscite.

### Svuotamento del serbatoio del carburante

- Tenere un recipiente di raccolta sotto al serbatoio.
- Svitare il cappuccio del serbatoio e toglierlo.
- Capovolgere la macchina e far uscire il carburante (vedi fig. 16).
- Ripetere l'operazione dopo alcuni minuti.
- Far uscire completamente il carburante.



Fig. 16

### Scarico dell'olio

Si prega di fare riferimento al paragrafo "Sostituzione dell'olio motore".

Conservare la macchina, un manuale ed eventuali accessori nel contenitore originale. In questo modo si avranno sempre e subito a portata di mano tutte le informazioni e i componenti necessari. In caso di trasporto, l'apparecchio dovrà essere opportunamente imballato utilizzando l'imballaggio originale per evitare danni.

Il tosaerba deve essere conservato in luogo asciutto e ben ventilato con il serbatoio di carburante / olio vuoto. Il carburante non deve essere conservato vicino alla macchina.

**CERTIFICATO DI GARANZIA**

Congratulazioni per avere acquistato questo prodotto di alta qualità. Il nostro impegno per la qualità include anche l'assistenza.

**Jumbo dispone di un eccellente servizio di riparazione, per tutti e prodotti GO ON.**



Qualora si riscontrino difetti relativi ai materiali o alla fabbricazione entro **DUE ANNI** dalla data di acquisto del prodotto, l'utente potrà avvalersi della garanzia, secondo quanto previsto dalle norme della stessa, a condizione che:

- il prodotto non sia stato destinato ad un uso diverso rispetto a quello stabilito;
- il prodotto non sia stato sottoposto a sovraccarico;
- il prodotto sia stato utilizzato con gli accessori corretti;
- le riparazioni siano state eseguite da tecnici autorizzati.

Il certificato di garanzia è valido solo previa presentazione dello scontrino di acquisto.

Conservare entrambi in un luogo sicuro. La presente garanzia non ha alcun impatto sui diritti previsti dalla legge. Questo prodotto è garantito per un periodo di **DUE ANNI** a partire dalla data di acquisto. Lo scontrino costituisce la prova della data d'acquisto e deve essere quindi conservato in un luogo sicuro. Il periodo di garanzia può essere esteso solo per la durata delle eventuali riparazioni necessarie. Durante il periodo di garanzia, i prodotti difettosi possono essere restituiti presso qualsiasi punto vendita Jumbo. I prodotti verranno riparati o sostituiti, a discrezione del costruttore e conformemente alle leggi vigenti in materia di garanzia.

**Quando si restituisce un prodotto a scopo di riparazione, includere quanto segue:**

1. Scontrino d'acquisto (prova d'acquisto)
2. Questo certificato di garanzia con nome, indirizzo, dati di contatto e una descrizione del guasto.

In mancanza dello scontrino d'acquisto originale, i costi di riparazione saranno a carico del cliente. Una volta scaduto il periodo di garanzia, sarà sempre possibile riportare i prodotti difettosi. I costi di riparazione una volta scaduto il periodo di garanzia saranno sempre a carico del cliente.

**Indicazione complementare :**

Durante il periodo di garanzia, gli apparecchi difettosi possono essere restituiti presso qualsiasi punto vendita jumbo. Dopo la scadenza del periodo di garanzia i prodotti Go On vengono accettati presso tutte le filiali jumbo, affinché il prodotto possa essere di nuovo adeguatamente esaminato.

**JUMBO, Division der Coop Genossenschaft**  
Industriestrasse 34 · CH-8305 Dietlikon  
www.jumbo.ch · 41 848 24 22 24



## Dichiarazione di conformità UE

### 1. Modello di apparecchio/Prodotto

Descrizione del prodotto : TOSAERBA A BENZINA  
Modello(tipo) / Riferimento : G42S-B1  
Marchio : GO/ON  
Lotto o serie : 22/11-24/12

### 2. Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato :

JUMBO, Division der Coop Genossenschaft  
Industriestrasse 34 · CH-8305 Dietlikon [www.jumbo.ch](http://www.jumbo.ch) · 41 848 24 22 24

### 3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

4. Oggetto della dichiarazione : TOSAERBA A BENZINA  
Modello: G42S-B1  
Potenza del motore: 144.3cm<sup>3</sup>  
Marchio: GO/ON

|                                                                                                                   |                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: | 6. Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data delle norme : |
| 2014/30/EU "Electromagnetic Compatibility Directive"                                                              | EN ISO 14982: 2009                                                                          |
| 2006/42/EC "Machinery Directive"                                                                                  | EN ISO 5395-1: 2013/A1:2018<br>EN ISO 5395-2: 2013/A2:2017                                  |
| 2000/14/EC + 2005/88/EC "Outdoor Noise Directive"                                                                 |                                                                                             |
| 2016/1628/EU + 2017/656/EU "Emissions of pollutants"                                                              |                                                                                             |

### 7. Informazioni supplementari:

Livello di potenza acustica misurato: 94.6dB (A)  
Livello di potenza acustica garantito: 96 dB (A)  
procedure di valutazione della conformità di cui Direttiva 2000/14/CE ALLEGATO VI  
Organismo notificato(0036): TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstrasse 199, 80685 München, Deutschland

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico: Lisa Chen –

ARENA - Parc de Tréville, 2 allée des Mousquetaires 91078 Bondoufle cedex - France

Firmato a nome e per conto di : JUMBO, Division der Coop Genossenschaft.  
Luogo e Data del rilascio : Dietlikon, 26/09/2022  
nome, funzione : Roland Basler  
Category manager

  
Firma



# PETROL LAWN MOWER RMB42

G42S-B1



Jumbo, Division der  
Coop Genossenschaft  
Industriestrasse 34  
CH-8305 Dietlikon  
[www.jumbo.ch](http://www.jumbo.ch)  
41 848 24 22 24

## DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

**IMPORTANT:** A number of the labels and symbols illustrated below will be found on your mower. Please study them and learn their importance. Correct interpretation of these symbols will result in efficient use and reduced risks.



This symbol, before a safety comment, indicates a precaution, a warning or a danger. Ignoring this warning can lead to an accident for yourself or for others. To limit the risk of injury, fire or electrocution always apply the recommendations indicated.

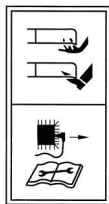


Read instruction handbook before operating the machine

Before any use, refer to the corresponding paragraph in the present manual.



Keep bystanders away.



Beware of sharp blades — remove spark plug lead before maintenance.



Do not use on hills above 22° .



Do not touch rotating parts.



Stop the engine before cleaning of work area.



**Warning:** Always use correct tools and original spare parts.



**Warning:** The blade is sharp, do not touch the blade.



Keep bystanders, especially children away!



Gasoline is highly flammable and explosive.



Conform to relevant safety standards.





Sound power level.



Wear hearing protection and eye protection when using the device.

## SAFETY INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING:** When using petrol tools, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of serious personal injury and/or damage to the unit. Read all these instruction before operating this product and retain these instructions for future reference.

**⚠ WARNING:** This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

### **Training**

- a) Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the equipment.
- b) Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the lawnmower. Local regulations can restrict the age of the operator.
- c) Never mow while people, especially children, or pets are nearby.
- d) Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

### **Preparation**

- a) While mowing, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals.
- b) Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all objects which can be thrown by the machine.
- c) **WARNING** — Petrol is highly flammable:
  - Store fuel in containers specifically designed for this purpose;
  - refuel outdoors only and do not smoke while refueling;

- add fuel before starting the engine. Never remove the cap of the fuel tank or add petrol while the engine is running or when the engine is hot;
  - If petrol is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapors have dissipated;
  - replace all fuel tank and container caps securely.
- d) Replace faulty silencers.
- e) Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.

### **Operation**

- a) Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- b) Mow only in daylight or in good artificial light.
- c) Avoid operating the equipment in wet grass, where feasible.
- d) Always be sure of your footing on slopes.
- e) Walk, never run.
- f) For wheeled rotary machines, mow across the face of slopes, never up and down.
- g) Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- h) Do not mow excessively steep slopes.
- i) Use extreme caution when reversing or pulling the lawnmower towards you.
- j) Stop the blade(s) if the lawnmower has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the lawnmower to and from the area to be mowed.
- k) Never operate the lawnmower with defective guards, or without safety devices, for example deflectors and/or grass bags, in place.
- l) Do not change the engine governor settings or over speed the engine.
- m) Disengage all blade and drive clutches before starting the engine.
- n) Start the engine or switch on the motor carefully according to instructions and with feet well away from the blade(s).
- o) Do not tilt the lawnmower when starting the engine or switching on the motor, except if the lawnmower has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part which is away from the operator.

- p) Do not start the engine when standing in front of the discharge chute.
- q) Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
- r) Never pick up or carry a lawnmower while the engine is running.
- s) Stop the engine and disconnect the spark plug wire, make sure that all moving parts have come to a complete stop and, where a key is fitted remove the key:
  - Before clearing blockages or unclogging chute;
  - Before checking, cleaning or working on the lawnmower;
  - After striking a foreign object. Inspect the lawnmower for damage and make repairs before restarting and operating the lawnmower;
  - If lawnmower starts to vibrate abnormally (check immediately).
- t) Stop the engine and disconnect the spark plug wire, make sure that all moving parts have come to a complete stop and, where a key is fitted remove the key:
  - Whenever you leave the lawnmower;
  - Before refueling.
- u) Reduce the throttle setting during engine shut down and, if the engine is provided with a shut-off valve, turn the fuel off at the conclusion of mowing.
- v) Go slow when using a trailing seat.
- w) Be careful when operating the lawnmower near drop-offs, ditches or embankment.
  - Never use the lawnmower when you are tired, ill or under influence of alcohol or other drugs.
  - Using slip-resistance to protect your foot and wear suitable clothing.
  - Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.
- x) Exhaust gases and fuel fumes are noxious, Never use the product in environments where there is a risk of explosion.
- Y) Never use the lawnmower in bad weather such as raining or lightning.
- z) The operator should not alter or tamper with any sealed adjustments for the engine speed control.

### **Maintenance and storage**

- a) Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.
- b) Never store the equipment with petrol in the tank inside a building where fumes can reach an open flame or spark.

- c) Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
- d) To reduce the fire hazard, keep the engine, silencer, battery compartment and petrol storage area free of grass, leaves, or excessive grease.
- e) Check the grass bag frequently for wear or deterioration.
- f) Replace worn or damaged parts for safety.
- g) If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
- h) Improper maintenance will reduce lifetime of engine.
- i) Use only the blades recommended by the manufacturer, non-genuine parts will lead to serious injury.
- j) Mow only when there is good visibility and the need to keep bystanders away.
- k) Ensuring that all starting interlocks and operator presence controls are properly functioning including necessary regular checking.
- l) The withdrawing or modification of safety components lead to danger of injury.

## INTENDED USE

**This lawn mower has been designed for cutting grass. Any other use is not permitted.**

The lawn mower is suitable for private use in the garden only, lawn mowers for private use are those which are used for cutting grass and lawns in the garden, however not for cutting grass in public parks, playing fields or on farms or in forest.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                      |                                     |
|----------------------|-------------------------------------|
| Type                 | G42S-B1                             |
| Engine model         | Y145V, 4 stroke, forced air cooling |
| Engine displacement  | 144.3 cm <sup>3</sup>               |
| Engine max. power    | 2.6 kW                              |
| Equipment mobility   | Self Propelled                      |
| Volumes of fuel tank | 1.0 L                               |
| Volumes of oil tank  | 0.5 L                               |
| Cutting width        | 420 mm                              |
| No-load speed        | 2800 min <sup>-1</sup>              |

|                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| Grass bag capacity             | 45L                        |
| Net weight (including engine)  | 25.0 kg                    |
| Sound pressure level, $L_{pA}$ | 82.4dB (A)                 |
| Sound power level, $L_{WA}$    | 94.6dB (A), $K=1.82dB$ (A) |
| Guaranteed sound power level   | 96 dB(A)                   |
| Vibrations(Max.)               | 8.62m/s <sup>2</sup>       |
| Adjustable cutting height      | 25-75mm                    |
| Recommended fuel               | Unleaded octane> 90        |
| Recommended oil                | 15W40 / SAE30              |

### Noise/Vibration Information

Measured sound values determined according to EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 & EN ISO 5395-2:2013/A2:2017.

Wear hearing protection!

It is recommended to limit the duration of operation of the machine to 2 hours per day in order to minimize the risks regarding exposure to noise.

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 & EN ISO 5395-2:2013/A2:2017:

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 & EN ISO 5395-2:2013/A2:2017 and may be used to compare one tool with another.

It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

## COMPONENT LIST



|   |                      |    |                      |
|---|----------------------|----|----------------------|
| 1 | Clutch lever         | 7  | Deck                 |
| 2 | Brake lever          | 8  | Oil dipstick         |
| 3 | Knob                 | 9  | Height Adjust handle |
| 4 | Rear discharge guard | 10 | Grass bag            |
| 5 | Fuel tank            | 11 | Start handle         |
| 6 | Air filter           |    |                      |

## PREPARATION

### Handle Setup

Open out the handle and screw the handles parts with the four screws and knobs. Put the recoil starter on the right of the handle and fix the cable with the plastic collar. Introduce the rope of recoil starter handle or its support guide rope. (See Fig. 1)

### Handle bar height position adjustment:

1.If you want to adjust height of the handle bar, you can choose "L" or "H" two holes

In left-right Bracket to fix the handle bar with screws and knobs.

2. The "H" hole is high position of the handle bar, and the "L" hole is low position of the handle bar. (See Fig. 2)

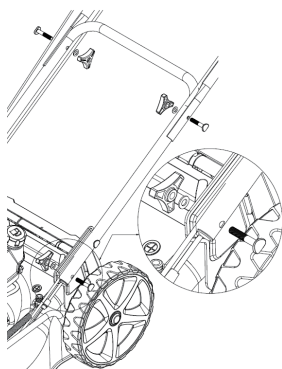


Fig. 1

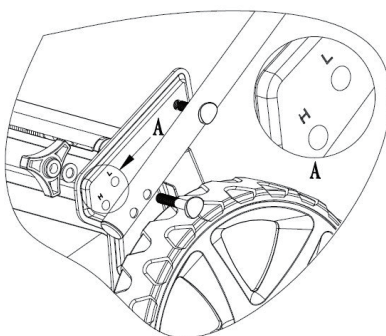


Fig. 2

### CABLE SETUP – ENGINE BRAKE & SELF-PROPELLED LEVER

1. Insert the brake cable and clutch cable into the hole of appropriate lever, see the illustration below.

2. The arrow indicates where the cable should loop through. (See Fig. 3)

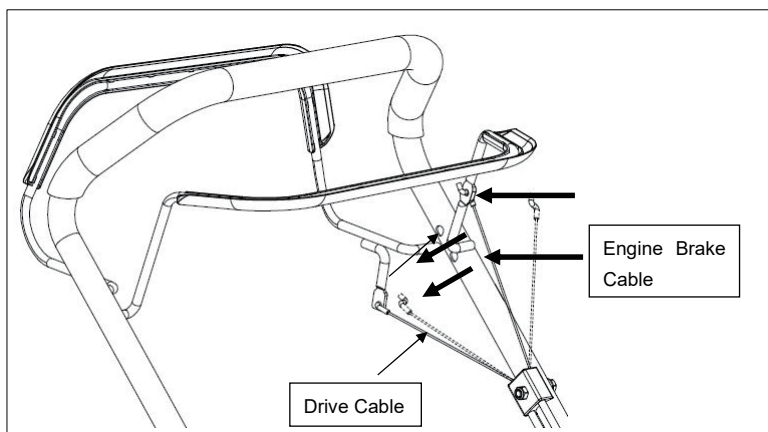


Fig.3

### Grass catcher Assembly

□ Clip the plastic edges of the bag onto the frame and attach the clips as shown. (See Fig.4A)

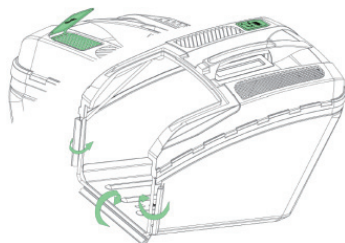


Fig.4A

□ Lift the rear discharge guard, remove the mulching plug, and install the grass bag.

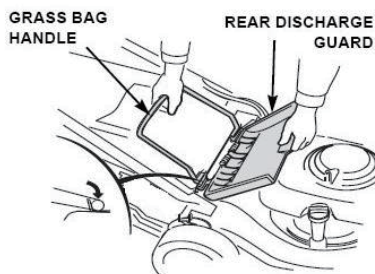


Fig.4B



### **Mulching plug**

The mulching plug helps to curve the inside of the mower deck for more efficient mulching. Install and remove the mulching plug by raising the rear discharge guard as shown. The mulching plug only fits one way. Remove the mulching plug when using a grass bag.

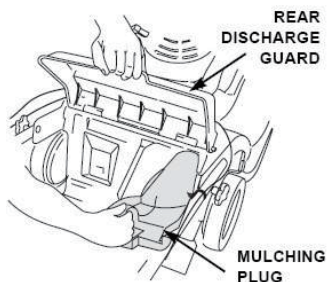


Fig.5

### **Rear Discharge Guard Props**

Take out two supports in a bag from carton, and lift the rear discharge guard, install the two supports which can hold the rear discharge guard, and this can make the grass out more efficiently from the deck.

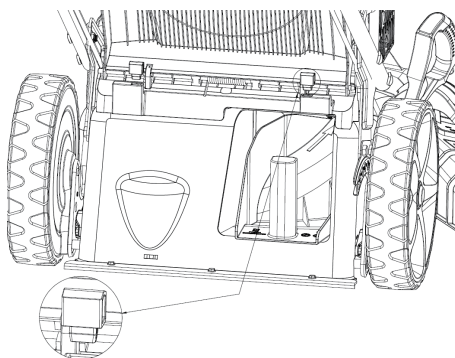


Fig.6

### **Warning!**

Please make sure all wheels are OK before use! Make the machine run manually with power off on a small distance and check that no problem occurs.

Always fit the grass bag before starting the engine. The grass bag is a protection elements for retaining grass projection. Check that hooks are well in place on the rear deck.

The Lawnmower shall not be operated without either the entire grass bag and the rear cover up in place. The rear cover is a protection element for maintaining the bag collection in place and to hide automatically the rear deck to avoid projection when the collection bag is not in place. When in place, the rear cover must press on the grass bag.

#### Filling with fuel

---



***WARNING! Petrol is highly inflammable and extreme precautions must be taken when handling or working with it. Petrol should only be stored in approved containers. Never buy, or store more than 30 days supply of petrol. Do not mix oil with petrol.***

---

Clean the area around the petrol filler cap before removing the cap, see figure 7.

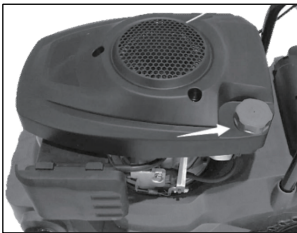


Fig.7

Always use fresh, clean, **unleaded** petrol and fill the tank using a clean funnel. Never fill the tank completely.

Always leave at least 13mm below the bottom of the filler neck to allow for expansion.

Clean up any overflow or splashes of petrol before starting the engine. Do not fill the tank indoors, or in a poorly ventilated area.

Petrol fumes are in flammable and dangerous.

Never open the filler cap, or fill the tank, if the engine is still hot after use. Do not smoke when filling the tank, using the machine, or when petrol is present in the work area. Ensure that you securely tighten the filler cap after filling.

### Filling with motor oil



**CAUTION! The mower is supplied with no oil in the engine. It is essential to add oil before starting the engine for the first time(15W40/SAE30).**

- Remove the oil label, unscrew the motor oil filling bolt and remove it.

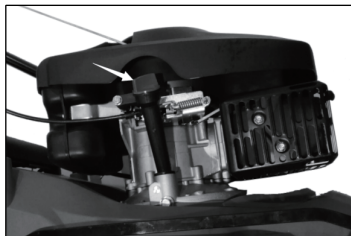


Fig.8

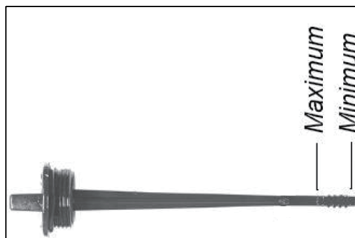


Fig.9

- ☒ Carefully pour in motor oil (approx. **600 ml**). Avoid spilling!
- ☒ Check the oil level. The oil level must be between the **min** and **max** marks on the dipstick. (see fig.9) If near the lower level, fill to upper level.
- ☒ Tighten the motor oil filling bolt again by hand.

## OPERATION

### Setting the cutting height



Warning! Wait until the motor stops before adjusting height, the blades continue to rotate for a few seconds after the machine is switched off, a rotating blade can cause injury.

For the first cut of the season, a high cutting adjustment should be selected.

The cutting height can be selected within 6 cutting height by adjusting the handle.

Setting the cutting height: (Fig.10):

1. Take hold of the height adjustment handle, move the handle outwards to release it from its locating notch.
2. Move the handle towards the front of the machine to increase the cutting height, and towards the rear to reduce the cutting height.
3. Return the handle to the locating notch to set the desired cutting height.
4. Make sure the handle fits snugly and securely into its holder.

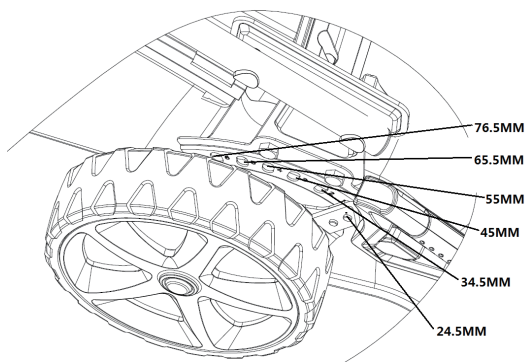


Fig.10

**Tips:** For long grass, start mowing with the highest setting and then gradually reduce the height of cut.

### **Start the unit**

Do not start the unit until it has been completely assembled.

Before switching on the unit, always checking the oil

Before each switching on of the machine:

Check that the throttle wire is correctly in place.

Check that the wheels are correctly fitted.

Check that the grass bag and the rear cover are correctly fitted.

Apply all these checks regularly.

**Check before use!**

**Danger of injury!**



**Do not operate the device unless you did not find any faults.**

**DANGER!** If a part has become defective, make sure to replace it before you use the device again.

Check the safe condition of the device:

- Check the device for leaks.
- Check the device for visual defects.
- Check that all parts of the device have been securely fitted.
- Check that all safety devices are in proper condition.
- The safety systems or protection devices of the machine must not be modified or disabled
- The withdrawing or modification of protection devices components lead to danger of injury.

Once the machine has been set up properly, start the engine as follow:

- Pull back on the brake lever and hold it against
- Release the clutch lever. This will prevent the mower from moving forward when you operate the starter.
- With the starter handle in its support, take the starter handle with your right hand and pull slowly as far as to have a resistance, then pull energetically on the starter handle with starter rope through the support. (If the cold start is not sufficient enough, repeat this operation 2 or 3 times)

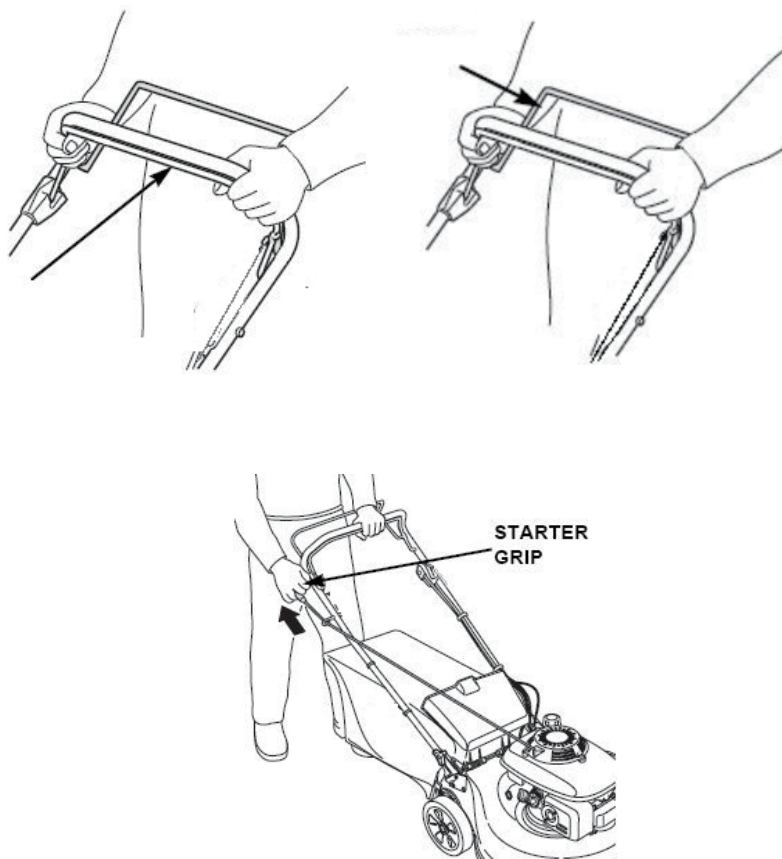


Fig.11

Let the engine running for 10 to 15 seconds. It is now ready to start mowing.

**WARNING:** The cutting blade turns when the engine is being started.

**Note:** Do not start the motor in tall grass

### Stopping the mower

To minimise possible risk of accidents, the engine of your lawnmower is coupled to the operator control level. When the operator control lever is released, the engine and the blade will stop turning automatically.

If there is a build-up of grass beneath the chassis, stop the engine, remove the spark plug cap and wait until the engine has cooled before clearing the grass.

**When the engine has been switched off, the cutter continues running for several seconds therefore do not touch the underside of the mower until the cutter has come to a standstill!**

## MAINTENANCE

Good maintenance is essential for safe, economical and trouble-free operation. It will also help reduce air pollution.

The purpose of the maintenance and adjustment schedule is to keep the machine in the best operating condition.

Turn off the engine before performing any maintenance. If the engine must run, make sure the area is well ventilated. The exhaust contains poisonous carbon monoxide gas

Please always select recommended accessories. The accessories which have not equivalent quality may damage the machine.

Please never use non approved components and never remove the safety devices.

| Maintenance                                                                                                         | Daily maintenance | Weekly maintenance | Monthly maintenance |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|---------------------|
| Clean the outside of the machine.                                                                                   | X                 |                    |                     |
| Check that the blades are undamaged and show no signs of cracking or other damage. Replace the blades if necessary. | X                 |                    |                     |
| Check that the blade guard is not damaged or distorted. Replace the blade guard if it is bent or damaged.           | X                 |                    |                     |
| Clean the air filter. Replace if necessary.                                                                         | X                 |                    |                     |
| Check that nuts and screws are tight.                                                                               | X                 |                    |                     |

|                                                                                                                                                                                               |   |   |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|
| Check that there are no fuel leaks from the engine, tank or fuel lines.                                                                                                                       | X |   |   |
| Check the starter and starter cord.                                                                                                                                                           |   | X |   |
| Clean the outside of the spark plug. Remove it and check the electrode gap. Adjust the gap to 0.6-0.7mm or replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a spark plug cap. |   | X |   |
| Clean the machine's cooling system.                                                                                                                                                           |   | X |   |
| Clean the outside of the carburetor and the space around it.                                                                                                                                  |   | X |   |
| Clean the fuel tank.                                                                                                                                                                          |   |   | X |
| Check all cables and connections.                                                                                                                                                             |   |   | X |
| Check the clutch, clutch springs and the clutch drum for wear. Replace if necessary by an authorized service workshop.                                                                        |   |   | X |
| Replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a spark plug cap.                                                                                                            |   |   | X |
| To reduce the fire hazard, clean dirt, leaves and surplus lubricant, etc from the muffler and engine.                                                                                         |   |   | X |
| Check the blade                                                                                                                                                                               |   |   | X |

(1) If operated in dusty areas carry out maintenance more frequently.

(2) A specialist technician should carry out this maintenance if the owner does not have the appropriate tools or mechanical knowledge.

1. Do not spray the unit with water. Ingress of water may damage the engine and electrical connection.

2. Clean the unit with a cloth, hand brush, etc.



**Maintenance schedule**

|            | 12 hours of use | 24hours of use | 36hours of use |
|------------|-----------------|----------------|----------------|
| Air filter | clean           | clean          | replace        |
| Spark plug | check           | clean          | replace        |
| Engine oil | check           | replace        | check          |

**Expert inspection is required:**

- a) If the lawn mower strikes an object.
- b) If the motor stops suddenly
- c) If the blade is bent (do not align!)
- d) If the gears are damaged.

Replacing and resharpening the mowing blade at the end of the mowing season always resharpen the mowing blade or, if required, replace the mowing blade with a new one. Always have the mowing blade resharpened or replaced by a customer service center (measurement of imbalance).

Unbalanced blades will cause the lawn mower to vibrate violently-risk of accident !

**Change the blade****Caution: do not touch rotating blade**

***WARNING! Before removing or refitting the blade, ensure that the engine is switched off and the spark plug cap is disconnected and moved away from the spark plug.***

To remove the blade, grip the end of the blade using a thickly padded glove or rag.

Use a socket wrench or ring spanner to remove the bolt, washer and blade. (Fig.12)

Replace a new or re-sharpened blade and tighten the bolt.

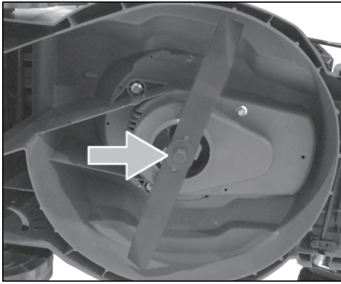


Fig.12

### **Engine oil replacement**

1. Place the machine on a flat and stable surface. Warm the engine for a few minutes, then stop it. The oil needs to be drained while the engine is warm because the hot oil is drained completely the fastest.
2. Wipe the oil filler area, then remove the cover / dipstick.
3. Inset the oil extractor hose(not provided) into the oil tank and start draining the old oil until the tank is completely empty.
4. Or place a suitable container beneath the mower to collect the used oil, then tilt the mower to right side for pouring oil out. Waiting for a few minutes until the tank is completely empty.
5. Used oil must be stored in accordance with environmental regulations in designated areas.
6. Pour the recommended oil to the upper limit, allow the oil (15W40/SAE30) to settle for a few moments, then measure the oil level.

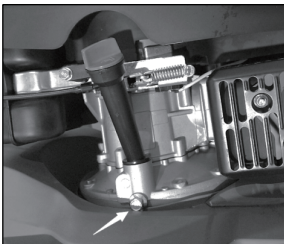


Fig.13

### **Change and clean the spark plug**

- 1) Once the engine has cooled, remove the spark plug using the socket spanner supplied.
- 2) Clean the plug with a wire brush.

- 3) Using a feeler gauge; set the gap to 0.6-0.7 mm. (Fig.14&15)
- 4) Install the spark plug carefully by hand, to avoid cross-threading.
- 5) After the spark plug is seated, tighten with spanner to compress the washer.



Fig. 14

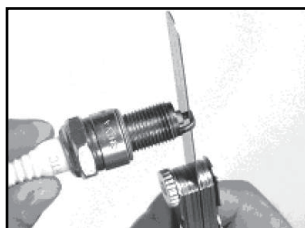


Fig. 15

### **Clean the air filter**

Unclip the air filter cover and remove the sponge filter element. To avoid objects falling into the air tank, replace the air filter cover. Wash the filter element in warm soap water, rinse and allow drying naturally.

### **Warning!**

Never run the engine without the air filter element installed.

## TROUBLESHOOTING

**Before performing any maintenance or cleaning work, always turn off the engine and wait until the blade has come to a standstill**

| Problem                                                                                               | Probable causes                                                                                           | Solution                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The engine does not start                                                                             | Spark plug cap defective<br>Fuel tank empty<br>Ignition malfunction                                       | Replace the spark plug cap<br>Fill fuel tank<br>Contact an approved dealer                                        |
| The engine engages, but starting is difficult                                                         | Operator control lever not properly engaged<br>Engine oil too viscous for operating conditions            | Press fully the lever operator<br><br>Change the oil                                                              |
| The engine becomes excessively hot                                                                    | Engine cooling fins blocked<br>Low oil level                                                              | Clean engine exterior carefully<br>Check the oil level                                                            |
| Heavy vibrations from the machine                                                                     | Screws or bolts loose<br>Blade attachment bolt loose<br>Unbalanced or damaged blade                       | Tighten the screws/bolts<br>Check blade attachment bolt<br>Replace blade                                          |
| The engine runs irregularly                                                                           | Air filter dirty<br>Spark plug dirty<br>Poor quality or contaminated petrol                               | Clean or replace the air filter<br>Clean spark plug<br>Drain fuel tank and refill with unleaded 90 octane minimum |
| Fall in engine power                                                                                  | Air filter dirty<br>Lack of engine compression                                                            | Clean or replace the air filter<br>Contact an approved dealer                                                     |
| Uneven or poor finish with yellowing of the longer/lower grasses                                      | Blunt blade<br>Cutting height set too low                                                                 | Sharpen or renew the blade<br>Raise the cutting height                                                            |
| Inadequate ejection of cut grass into collector bag and/or excess grass clippings left on the surface | Cutting height is too low<br>Worn or bent blade<br>Blockage between deck and collector bag or bag blocked | Raise the cutting height<br>Replace the blade<br><br>Clear blockage/clean bag                                     |

**STORING**

For transporting the machine:

- Secure it during transport to prevent fuel loss, damage or injury
- empty the fuel tank completely first to avoid the leakage.

**Empty fuel**

- Hold a collection container beneath the fuel tank.
- Unscrew the tank cap and remove it.
- Take the machine to bottom up, and drain it. (see Fig.16)
- Re do above after several minutes.
- Allow the fuel to run out completely.



Fig. 16

**Empty oil**

Please refer to paragraph “engine oil replacement”.

Store the Machine, a manual and any accessories in the original container. In this way, you will always and quickly access all the information and parts.

In the case of transport the device should be well packed and use the original packaging in order to avoid damage during transport.

The machine should be stored in dry, well-ventilated area with an empty fuel tank / oil. Fuel should not be stored near the machine.

Congratulations! You have made an excellent choice with the purchase of this quality product. Our commitment to quality also includes our service.

**Jumbo offers an excellent repair service, exclusively in Switzerland, for all GO ON products.**



Should you, contrary to expectations, experience defects due to material or manufacturing faults during private use within **TWO YEARS** of the date of purchase we shall be liable for warranty in accordance with statutory warranty regulations, provided that:

- The device was not put to any use other than the intended.
- Was not overloaded.
- Was not used with the wrong accessories.
- Repairs were not carried out by any other than the authorized workshop.

The warranty certificate is only valid in connection with the receipt. Please keep both in a safe place. The warranty does not affect your statutory rights. The product is guaranteed for a period of **TWO YEARS** beginning on the day of purchase. Keep your purchase receipt safe as proof of the date of purchase. The guarantee period can only be extended for the duration of any repair required. During the warranty period, defective devices can be returned at every Jumbo store. We will, at our discretion either repair or exchange the device in accordance with warranty legislation.

**Please include the following when returning your product for repair:**

1. The receipt (proof of purchase)
2. This warranty certificate with your name, address, contact details and a fault description completed overleaf.

If the original receipt is not enclosed the repair will be charged for in all cases. After the warranty has expired you can still return defective devices for repairs. Quotes as well as repairs after warranty period are to be paid for in all cases.

**Additional note service center:**

Defect products can be returned to every jumbo store during the warranty period. After the warranty period, the GO ON products are accepted in any jumbo store, so the product may be tested in accordance.

**JUMBO, Division der Coop Genossenschaft**  
**Industriestrasse 34 · CH-8305 Dietlikon**  
**www.jumbo.ch · 41 848 24 22 24**

## WARRANTY CARD

|                    |             |                  |
|--------------------|-------------|------------------|
| <b>First name</b>  |             | <b>Last name</b> |
| <b>Street/No.</b>  |             | <b>Telephone</b> |
| <b>Postal Code</b> | <b>City</b> | <b>Mobil</b>     |

| Item-number | Barcode (EAN) |
|-------------|---------------|
|-------------|---------------|

|                                     |    |                                                                               |
|-------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------|
| Warranty (please mark with a cross) |    | Sales receipt number/Date<br>(please also attach a copy of the sales receipt) |
| Yes                                 | No |                                                                               |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Purchased at Jumbo store |  |
|--------------------------|--|

**Which error occurred (please specify)**  
(Please describe the problem or malfunction of your device as accurately as possible. This allows us to process your complaint more quickly and efficiently. An imprecise description with terms like “device is not working” or “broken device” can delay the process considerably).

[illegible]

## EU declaration of conformity

### 1. Product model/Product

Product description : PETROL LAWN MOWER  
 Model (type) / Reference : G42S-B1  
 Brand : GO/ON  
 Batch or serial number : 22/11-24/12

### 2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

JUMBO, Division der Coop Genossenschaft  
 Industriestrasse 34 · CH-8305 Dietlikon [www.jumbo.ch](http://www.jumbo.ch) · 41 848 24 22 24

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Object of the declaration : PETROL LAWN MOWER  
 Model: G42S-B1  
 Engine displacement: 144.3cm<sup>3</sup>  
 Brand: GO/ON

|                                                                                                                      |                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: | 6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard: |
| 2014/30/EU "Electromagnetic Compatibility Directive"                                                                 | EN ISO 14982: 2009                                                                           |
| 2006/42/EC "Machinery Directive"                                                                                     | EN ISO 5395-1: 2013/A1:2018<br>EN ISO 5395-2: 2013/A2:2017                                   |
| 2000/14/EC + 2005/88/EC "Outdoor Noise Directive"                                                                    |                                                                                              |
| 2016/1628/EU+2017/656/EU "Emissions of pollutants"                                                                   |                                                                                              |

### 7. Additional information:

Measured sound power level: 94.6dB (A)

Guaranteed sound power level: 96 dB (A)

Conformity assessment procedure concerning directive 2000/14/EC: Annex V

Notify body (0036): TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstrasse 199, 80685 München, Deutschland

Person authorised to compile the technical file: Lisa Chen –

ARENA - Parc de Tréville, 2 allée des Mousquetaires 91078 Bondoufle cedex - France

Signed for and on behalf of : JUMBO, Division der Coop Genossenschaft.  
 Place and Date of issue : Dietlikon, le 26/09/2022  
 Name and Function : Roland Basler  
 Category manager

  
 Signature









